

HIBRIDACIÓN CULTURAL EN EL CARNAVAL, UNA REPRESENTACIÓN
SIMBÓLICA DEL GREMIO DE ARTESANOS EN EL MUNICIPIO DE PUIPIALES
(NARIÑO) UN APORTE A SU CONSOLIDACIÓN

WILLIAM ALEXANDER CAMPIÑO ROJAS

UNIVERSIDAD DE NARIÑO
CENTRO DE ESTUDIOS E INVESTIGACIONES LATINOAMERICANAS-CEILAT-
ESPECIALIZACIÓN EN GERENCIA SOCIAL
SAN JUAN DE PASTO
2007

HIBRIDACIÓN CULTURAL EN EL CARNAVAL, UNA REPRESENTACIÓN
SIMBÓLICA DEL GREMIO DE ARTESANOS EN EL MUNICIPIO DE PUPIALES
(NARIÑO) UN APOORTE A SU CONSOLIDACIÓN.

WILLIAM ALEXANDER CAMPIÑO ROJAS

Trabajo de Grado para optar el título de Especialista en
Gerencia Social

ASESOR: Mag. Luís Ferney Mora Acosta

UNIVERSIDAD DE NARIÑO
CENTRO DE ESTUDIOS E INVESTIGACIONES LATINOAMERICANAS-CEILAT-
ESPECIALIZACIÓN EN GERENCIA SOCIAL
SAN JUAN DE PASTO
2007

“Las ideas y conclusiones aportadas en la tesis de grado son de responsabilidad exclusiva de los autores”

Artículo 1º. Del acuerdo No. 324 de octubre 11 de 1996 emanado del Honorable Concejo Directivo de la Universidad de Nariño.

Nota de aceptación:

Presidente del jurado

Jurado

Jurado

Pasto, 30 de octubre de 2007

A mis padres, hermano y en especial a mi tía Isabel que en paz descanse, por guiarme siempre al camino de la luz y acercarme a Dios, por darme la fortaleza para salir adelante en las crisis y problemas que se presentaron durante este tiempo, tía espérame para un nuevo encuentro lleno de sonrisas, cariño y amor, pues siempre he tenido la firme convicción de que todo lo que no nos destruye nos hace mas fuertes.

AGRADECIMIENTOS

El autor expresa sus agradecimientos a:

La Universidad de Nariño por haberme permitido incursionar en el tema de Los artesanos del Municipio de Pupiales.

Magíster Ferney Mora por la orientación tanto en los seminarios académicos como en la asesoría de este trabajo, que fueron de vital importancia para la elaboración del proyecto de grado.

Al Gremio de Artesanos del carnaval del Municipio de Pupiales por haberme aceptado y suministrado su valiosa información con respecto al carnaval y a sus manifestaciones artesanales carnavalescas.

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	Pág.
TITULO DE LA INVESTIGACIÓN	
1. PROBLEMA DE INVESTIGACION	22
1.1 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA	22
1.2 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	22
2. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN	23
2.1 OBJETIVO GENERAL	23
2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS	23
3. JUSTIFICACIÓN Y DELIMITACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN	24
3.1 JUSTIFICACIÓN	24
3.2 DELIMITACIÓN	26
4. MARCO DE REFERENCIA DE LA INVESTIGACIÓN	27
4.1 MARCO TEÓRICO – CONCEPTUAL	27
4.2 FILOSOFÍA DEL ARTESANO	59
4.3 ORGANIZACIÓN DEL GREMIO ARTESANAL.	61
4.4 APOORTE A LA CONSOLIDACIÓN DEL GREMIO DE ARTESANOS	64
4.5 MARCO CONTEXTUAL	69
5. DISEÑO METODOLOGICO	73
5.1 PARADIGMA	73
5.2 ENFOQUE	74
5.3 TIPO DE INVESTIGACIÓN	75
5.4 UNIDAD DE ANÁLISIS	75
5.5 INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE LA INFORMACIÓN.	75
5.5.1 Observación participante	75
5.5.2 Entrevista semiestructurada	76
5.5.3 Taller participativo	77
6. POBLACIÓN Y MUESTRA	78
7. RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN.	79
8. CONSTRUCCIÓN DE SENTIDO	110

9. PRESUPUESTO DE INVERSIÓN PARA LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN.	116
10. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES	117
11. CONCLUSIONES	118
12. RECOMENDACIONES	120
13. BIBLIOGRAFIA	129
ANEXOS	

LISTA DE TABLAS

TABLA. PRESENTACIÓN DE RESULTADOS GENERALES

Pág. 77

LISTA DE ANEXOS

ANEXO 1. FORMATO DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA	Pág.120
ANEXO 2. FORMATO DE OBSERVACIÓN PARTICIPANTE	Pág.123
ANEXO 3. FORMATO DE TALLER	Pág.121
ANEXO 4. MARIZ DE OPERACIONALIZACIÓN DE LOS OBJETIVOS	Pág.124

GLOSARIO

HIBRIDACIÓN: Proceso de aculturación en los diferentes sistemas relacionales, sociales, culturales, políticas, religiosas, ambientales etc.

REPRESENTACIÓN SIMBÓLICA: Manifestación artística, artesanal o cultural de una idea a través de un símbolo (carroza).

ARQUETIPO: Es una emoción condensada que se aloja en el inconsciente colectivo, como una constelación agrupa masas de estrellas en el firmamento.

INCONSIENTE COLECTIVO: Matriz suprapersonal del territorio inconsciente de profundidad insondable.

IMAGINARIO SOCIAL: El mundo de lo imaginario esta constituido por las múltiples relaciones del hombre con su mundo circundante y esta inmerso en las diferentes representaciones y practicas sociales.

SINCRETISMO: Sistema filosófico que trata de conciliar doctrinas diferentes.

ACULTURACIÓN: Acción de asumir patrones culturales diferentes y acuñarlos a una sociedad especifica.

RESUMEN

La gerencia social desde su campo de acción esta ligadamente a los procesos sociales, fenómenos y acontecimientos humanos; por tanto partiendo de esta premisa se abordara la temática de la “Hibridación cultural en el carnaval, una representación simbólica del gremio de artesanos en el Municipio de Pupiales (Nariño) un aporte a su consolidación.

El artesano es el principal actor y generador de representatividad simbólica en el carnaval de negros y blancos, será él quien exprese sus conocimientos manifestando el proceso de hibridación cultural y su repercusión dentro de la identidad cultural del carnaval.

Partiendo desde un proceso histórico, los diferentes sistemas económicos y culturales han venido aniquilando los gremios de artesanos, esto argumentado en la “teoría del declive de los gremios”, reafirmando el actual proceso de modernización y las influencias sobre la diversidad de los procesos productivos de un País.

Esto contrasta con la realidad Latinoamericana de los gremios, especialmente en México, donde éstos son principales fuentes de ingresos económicos y laborales según lo manifiesta Nestor García en su texto: Consumidores y ciudadanos, caso similar en Colombia, sucede en Nariño por la calidad artesanal, de los artesanos del barniz en la ciudad de San Juan de Pasto.

Las culturas híbridas y sus procesos de aculturación se dan por la globalización y la interferencia de los medios masivos de comunicación, poniendo en este caso y de esta manera, la verdadera identidad del carnaval de negros y blancos. Todo este marco para llegar al gremio de artesanos del Municipio de Pupiales, quienes se benefician cada año de la labor artesanal, bajo una casuística de factores que finalmente califican su trabajo pero que mantienen una tradición, una cultura y una identidad.

Los artesanos escogidos para esta investigación tienen amplio conocimiento, trascendencia y representatividad dentro y fuera del carnaval, siendo esto importante en identificar e interpretar patrones culturales, darle un realce al

proceso de consolidación del gremio, encontrando posibles falencias y del mismo modo soluciones que beneficien de una u otra forma al gremio artesanal.

Las técnicas utilizadas serán las adecuadas para el tipo de investigación etnográfica, el enfoque histórico hermenéutico, y el paradigma cualitativo; con el fin de realizar las interpretaciones de los imaginarios sociales y sus representaciones simbólicas, a través de la observación participante, la entrevista semiestructurada y los talleres participativos, como instrumentos de recolección de la información.

El contexto de la investigación será el Municipio de Pupiales, específicamente en los talleres artesanales individuales de los cinco (5) artesanos escogidos para la presente investigación.

ABSTRAC

The social management from their action field this bluntly to the social processes, phenomena and human events; therefore leaving of this premise the thematic of the was approached "cultural Hybridization in the carnival, a symbolic representation of the union of artisans in the Municipality of Pupiales (Nariño) a contribution to their consolidation.

The artisan is the main actor and generator of symbolic representativeness in the carnival of black and white; it will be him who expresses his knowledge manifesting the process of cultural hybridization and his repercussion inside the cultural identity of the carnival.

Leaving from a historical process, the different economic and cultural systems have come annihilating the unions of artisans, this argued in the "theory of the decline of the unions", reaffirming the current modernization process and the influences on the diversity of the productive processes of a Country.

This contrasts with the Latin American reality of the unions, especially in Mexico, where these are main sources of economic and labor revenues according to the apparent Nestor Garcia Canclini in their text: Consumers and citizens, similar case in Colombia, happens in Nariño for the handmade quality, of the artisans of the varnish in the city of San Juan of Pasto.

The hybrid cultures and their acculturation processes are given by the globalization and the interference of the massive means of communication, putting in this case and this way, the true identity of the carnival of black and white.

This whole mark to arrive to the union of artisans of the Municipality of Pupiales who you/they benefit every year of the handmade work, under a casuistry of factors that finally qualify their work but that they maintain a tradition, a culture and an identity.

The chosen artisans for this investigation have wide knowledge, transcendence and representativeness inside of and outside of the carnival, being this important in to identify and to interpret cultural patterns, to give a relief to the process of

consolidation of the union, finding possible faiences and in the same way solutions that they benefit from an or another way to the handmade union.

The used techniques will be the appropriate ones for the type of investigation ethnographic, the hermeneutic historical focus, and the qualitative paradigm; with the purpose of carrying out the social interpretations of the imaginary ones and their symbolic representations, through the participant observation, the interview semiestructurada and the shops participations, as instruments of gathering of the information.

The context of the investigation will be the Municipality of Pupiales, specifically in the shops handmade singular of the five (5) chosen artisans for the present investigation.

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de investigación hace un recuento histórico sobre el carnaval, describiendo los caracteres más relevantes que a través del tiempo han ido evolucionando y transformándose de acuerdo a la cultura y a las representaciones sociales y simbólicas del contexto inmediato.

Hablar de carnaval es hablar de un patrón universal que referencia los modos de pensar y sentir en la fiesta popular, la fiesta al revés que desinhibe y da rienda suelta a innumerables manifestaciones del comportamiento humano.

Analizar el carnaval en nuestro contexto nariñense es analizar también al artesano del carnaval quien es el eje fundamental del entramado simbólico y representativo del pueblo.

Quien crea y recrea los espacios simbólicos callejeros y les da colorido para ser expuestos ante un escenario que mueve masas humanas y las lleva al mundo fantástico de la magia y la ilusión.

Cabe hacer la aclaración que al identificar los patrones culturales del artesano en la construcción de sus representaciones simbólicas, se hace referencia a la elaboración y construcción de carrozas, tanto a nivel material, como a nivel ideológico desde la perspectiva de los imaginarios sociales, construidos en el Municipio.

Tomando como base una muestra representativa del gremio de artesanos del carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales, quienes serán los principales actores y personajes que darán sentido a la investigación; esta aclaración con respecto al primer objetivo específico "Identificar los principales patrones culturales que caracterizan la labor artesanal en el gremio de artesanos del carnaval en el Municipio de Pupiales".

Como es de conocimiento de la gente, en el carnaval intervienen otros actores y otro tipo de artesanos, pero la delimitación es muy clara al afirmar que son artesanos del carnaval, perteneciente al gremio y que laboran específicamente en la construcción y elaboración de carrozas.

Partiendo de esta premisa se dará inicio a un recorrido histórico del carnaval y sus acotaciones más relevantes para comprender el proceso de hibridación cultural del mismo.

Todos los caminos trazados por la historia y la investigación conducen a la firme convicción de que todos los actos alegóricos, nacieron de la propia iniciativa del hombre. Tal vez como mecanismo de defensa necesario para contrarrestar la monotonía y la alienación de las diferentes prohibiciones establecidas en "equis" cultura desde la antigüedad; o tal vez quizá por la saturación laboral que en épocas difíciles en donde el trabajo generaba represión y control en el ámbito sexual, espiritual y conductual.

A partir de éstas hipótesis se podría afirmar que el carnaval nació como contraposición a la monotonía y costumbrismo ortodoxo enmarcado muchas veces a los límites de las diferentes religiones existentes en el mundo.

Es por esta razón que el carnaval posee elementos transgresores, paganos y politeístas que, traducidos al mejor estilo freudiano se estaría hablando de una descarga inconsciente manifestada en un estado catártico.

Este preámbulo contribuirá al lector o analista para una mejor comprensión del trabajo de grado titulado: "La hibridación cultural en el carnaval, una representación simbólica del gremio de artesanos en el Municipio de Pupiales (Nariño), un aporte a su consolidación"; puesto que el contenido y aporte a la Gerencia social esta constituido a partir de la conformación y consolidación del gremio de artesanos, como parte fundamental del tercer sector o de la denominada economía solidaria, sector especial que a mediado entre el sector publico y privado, y que ha nacido como una respuesta proactiva a las necesidades básicas insatisfechas de la población, y que a través de sus valores fundamentales como responsabilidad, democracia, igualdad, equidad y solidaridad, han generado resistencia y resurgimiento en la economía del País, demostrando la capacidad de asociatividad y cooperativismo en los gremios artesanales.

En Pupiales, el gremio artesanal del carnaval, es débil, y su organización no es la mejor, por tal razón se ve urgente la necesidad de reestructurarlo para generar la finalidad de mejorar la calidad de representatividad en el carnaval y en las manifestaciones artesanales carnavalescas, como principal fuente de progreso en el carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales, de ahí que nace la

inquietud de realizar un aporte a su consolidación, conjuntamente con los artesanos del Municipio.

Asiendo esta aclaración se encuentra que muchas veces el artesano se ha visto relegado a un papel secundario en el cual no ha obtenido el reconocimiento necesario para hacerlo merecedor de ser representante esencial del carnaval; pues, sin él no existiera este magno evento, ni mucho menos sus representaciones simbólicas, las cuales articulan el principio primordial de este trabajo de grado que nace a partir de la construcción de que el carnaval es un fenómeno psico-socio-cultural de gran trascendencia para el Municipio de Pupiales, y en el ámbito regional, es promotor y generador de identidad y, sentido de pertenencia, de rescate ancestral, cultural y tradicional de la comunidad pupialeña.

Como se puede dar cuenta, la presente investigación es interdisciplinaria, por contener elementos sociológicos, antropológicos y culturales; puesto que es imposible abordar el fenómeno del carnaval desde una sola óptica disciplinar, pues, éste es un evento muy amplio capaz de simbolizar y representar la historia cultural de los pueblos, al momento tal de generar caos, subversión y trasgresión en el espacio y tiempo que simboliza la duración del carnaval.

De lo anteriormente mencionado, se ve necesario realizar esta aclaración, puesto que desde la óptica gerencial no se podría abarcar toda la temática carnavalesca, siendo precisamente el aporte social y cultural el pilar fundamental y piedra angular de la investigación; en la cual tanto el proceso creativo del artesano como su pensamiento, lenguaje y representaciones - tópicos de los procesos cognitivos inferiores -, hacen presencia para la elaboración, construcción y representación de sus obras artesanales al igual que sus procesos cognitivos superiores como la motivación y emoción, sensación y percepción que se harán plausibles en la medida que se desarrolle esta investigación y que se encuentra plasmada textualmente en el marco teórico conceptual del presente trabajo.

De esta manera se percibe la necesidad de referirse a la cultura, partiendo de la dificultad que se presenta al tratar de definir lo que es la misma, donde mucha gente intenta coincidir en afirmar que es un conjunto de rasgos distintivos espirituales, materiales, intelectuales, sentimentales y emocionales que caracterizan a los grupos humanos y que comprende más allá del arte y las letras, sistemas de valores, tradiciones y creencias. Respecto a lo mencionado con anterioridad; la cultura, sumida en el estudio de esta investigación es parte

fundamental en el aspecto de las emociones y sentimientos de un grupo social (el gremio de artesanos del Municipio de Pupiales), con el fin de construir un perfil sociocultural del mismo, a partir, de sus expresiones manuales y mentales, teniendo como pilar las representaciones simbólicas.

Igualmente como se había dicho en un inicio como preámbulo es éste trabajo de investigación, tendrá gran significado el *Carnaval*; que de ahí parte el estudio con el gestor de este magno evento.

Por eso, y por otras razones que se conocerán más adelante, el carnaval de hoy en día conserva muchos de los elementos de los carnavales antepasados en el sentido de la trasgresión a un poder existente; sin embargo, en la actualidad tiene otras características propias del mundo social y político en el que se desenvuelve, en ese sentido se puede decir que se desarrollan conceptos que son contradictorios entre sí, que son de igualdad y de diferencia, como por ejemplo, en la aceptación de la estratificación social, es una fiesta que la hace el pueblo y es para el pueblo.

Desde luego, el carnaval es una vivencia universal en cualquier cultura de acuerdo a su credo, a sus costumbres, su raza, entre otros; ha ido adquiriendo caracteres particulares en el espacio y el tiempo, donde lo mítico, lo sagrado, lo profano, las fiestas y el rito se conjugan en una unidad con múltiples expresiones para cada pueblo.

El trabajo de investigación se encamina a comprender el proceso de hibridación cultural en el gremio de artesanos a partir de las representaciones simbólicas como metáfora expresada por el artesano en el ámbito social, como su máxima expresión y dar a entender el propósito del significado de estas creaciones artesanales en todos los sistemas relacionales como: cultural, social, político, económico, religioso; entre otros.

El artesano debe estar al día en el conocimiento regional e internacional; para que de esta forma pueda cristalizar sus ideas, e intensiones como principal fuente de impacto socio - cultural. Por otra parte, se dará a conocer el perfil "cultural" del artesano en sus representaciones simbólicas, que muchas veces tienen por objeto concientizar, reflexionar, motivar la vida de los seres humanos, rescatar las tradiciones, cuestionar la realidad social, criticar la situación actual del país, salvaguardar la vida natural; y motivar a un cambio social e individual.

Por último, el artesano da a conocer otra faceta de la realidad de cómo él la construye y la deconstruye en el contexto social que lo rodea de manera simbólica, metafórica, analógica y a través del lenguaje no verbal, escrito y kinestésico (expresiones faciales, movimientos corporales y señalizaciones), para lo anterior, se vio la necesidad de emplear el paradigma cualitativo, enfoque histórico Hermenéutico y el tipo de investigación etnográfica, con instrumentos como: entrevista, historia de vida y observación participante; todo esto se verá más adelante con su respectiva conceptualización de cada uno de ellos.

Estudiar la fiesta no es simplemente realizar un relato cronológico de los acontecimientos desarrollados en el espacio/tiempo de su celebración, sino, como analiza García Canclini, la fiesta ha de ser considerada "como fenómeno global que incluye todos los aspectos de la vida social, la fiesta muestra el papel de lo económico, lo político, lo religioso, lo estético en el proceso de la continuidad-transformación de la cultura popular".

Todo este derroche de arte, cultura y carnaval, nos conlleva a preguntar si en verdad ¿el carnaval y sus representaciones generan identidad cultural en su contexto?

Para responder esta pregunta se ha delimitado la investigación al carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales Nariño, para develar la duda que genera el proceso de hibridación cultural en las diferentes manifestaciones y representaciones simbólicas que a lo largo del carnaval se entretajan, y que en espacio y tiempo se confunden entre tradición, trascendencia, cultura, mito, leyenda, cuento, ilusión y fantasía.

Es de suma importancia para la gerencia social investigar temas relacionados con la cohesión social, los proyectos sociales y en fin todos los fenómenos sociales que ameriten darles una mirada profunda y humana con sentido crítico, argumentativo y real.

Es de ahí donde surge la idea de trabajar con el gremio de artesanos del Municipio de Pupiales, para conocer su esencia, estructura y organización para analizar su funcionamiento en la labor artesanal, la toma de decisiones y el producto de calidad a nivel de representación simbólica y cultural del Municipio.

Para ello, se ha escogido una muestra representativa de cinco (5) artesanos del Municipio que integran el gremio de artesanos, los cuales conforman la junta directiva del gremio, y a la vez son maestros artesanos de trascendencia, que en innumerables ocasiones han obtenido el primer puesto a nivel de competición en los eventos carnavalescos.

1. PROBLEMA DE LA INVESTIGACIÓN

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA

El sistema capitalista y en general el fenómeno globalizante a nivel mundial amenaza constantemente con la extinción definitiva de la identidad cultural de un País o una región.

Así, las expresiones artesanales como legados históricos de un pueblo sustentan las bases culturales de nuestras sociedades, y son el pilar fundamental para la construcción de una identidad; y fortalecimiento social de un pueblo, pues como es de nuestro conocimiento somos producto de una hibridación cultural que acoge modelos y estereotipos en todos los ámbitos relacionales, políticos, sociales, culturales, religiosos, militares y educacionales, entre otros, de esta afirmación parte el interrogante ¿existe una identidad cultural autónoma, con relación al carnaval en el Municipio de Pupiales?

De acuerdo a este postulado, -autores como Ernesto García Canclini, Carlos Franky, y Franz Faust, conllevan a una inminente afirmación de que la mayoría de los pueblos latinoamericanos han sufrido un proceso de aculturación y consumo de estereotipos, modelos y moldes de hibridación cultural, colocando en tela de juicio la verdadera identidad de un pueblo o una región.

En el caso de América Latina, el proceso de hibridación conlleva a fortalecer, defender y redimensionar el sentido de la identidad cultural de nuestros pueblos a partir de las diferentes connotaciones, específicas y características que contrastan a un pueblo de otro y que marcan un sentido particular de empoderamiento en el inconciente colectivo de las masas, como lo es el carnaval de blancos y negros en el Municipio de Pupiales.

1.2 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿Cómo se construye el proceso de hibridación cultural en el carnaval, como representación simbólica del gremio de artesanos del Municipio de Pupiales?

2. OBJETIVOS

2.1 OBJETIVO GENERAL

Comprender como se construye el proceso de hibridación cultural en el carnaval, a través de las representaciones simbólicas del gremio de artesanos en el Municipio de Pupiales.

2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- 1.** Identificar los principales patrones culturales que caracterizan la labor artesanal en el gremio de artesanos del carnaval en el Municipio de Pupiales.
- 2.** Describir la organización del gremio artesanal del carnaval en el Municipio de Pupiales.
- 3.** Interpretar las representaciones simbólicas construidas por los artesanos con relación a la hibridación cultural en el Municipio de Pupiales.
- 4.** Aportar a la consolidación del gremio de artesanos del carnaval en el Municipio de Pupiales, a través de una reestructuración desde la parte organizacional.

3. JUSTIFICACIÓN Y DELIMITACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

3.1 JUSTIFICACIÓN

Partiendo de la perspectiva antropológica del relativismo cultural se asume a la cultura como el conjunto de actividades y productos naturales y espirituales que distinguen a una sociedad determinada de otra, esta diferencia se encuentra plasmada a través de la identidad la cual representa los rasgos y características específicas que identifican a un grupo social, pueblo o región, de acuerdo a esta afirmación, la investigación trata de poner claridad al concepto de identidad, dentro de un contexto movilizador de masas, imaginarios sociales e inconcientes colectivos, como lo es el carnaval de blancos y negros del Municipio de Pupiales, enmarcado dentro del proceso de hibridación cultural , enfocado específicamente a la labor del artesano a través de sus manifestaciones y estructuras artesanales como rasgos característicos de su legado histórico ancestral; además la investigación pretende comprender la identidad del carnaval, desde la perspectiva artesanal como principal fuente de capital social inmerso en el crudo mundo de la absorción globalizante que atenta constantemente con la invisibilización de la artesanía, relegándola al papel de inoportuna y como un simple rezago del feudalismo o “capitalismo primitivo”.

Para la gerencia social es de vital importancia abordar desde una perspectiva crítica y descriptiva los fenómenos sociales que marcan hitos históricos en el marco de la humanidad; tal es el caso del carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales, el cual es un evento que enmarca y pone a tela de juicio la identidad cultural de nuestra región, al igual que la de todo el Departamento de Nariño.

Partiendo de esta premisa, se ve de vital importancia abordar el fenómeno desde la investigación cualitativa con el gremio de artesanos del Municipio de Pupiales, para poner claridad y reducir la incertidumbre del dualismo identidad-hibridación.

El interés de la propuesta radica en la investigación de este fenómeno, con los actores principales de este evento, los artesanos quienes son los principales artífices de construcción del colorido, las carrozas, la diversión y admiración de sus representaciones simbólicas.

Teniendo previo conocimiento de que existe un gremio de artesanos en Pupiales, se ve necesario indagar e investigar cual es la labor del gremio y el aporte cultural para fortalecer la identidad y el sentido de pertenencia con la comunidad, en una época en la cual, la tecnología, el capitalismo, la sociedad de consumo y los medios masivos de comunicación han creado prototipos y estereotipos nuevos , y formas de vida ajenas a nuestras culturas, lo cual afecta notoriamente el sentido de identidad cultural en la región.

Por esta razón se ha planteado el titulo de “Hibridación cultural en el carnaval, una representación simbólica del gremio de artesanos en el Municipio de Pupiales (Nariño), un aporte a su consolidación”.

Mirando la necesidad de una reestructuración del gremio a nivel organizacional, se tomara como herramienta de trabajo las propuestas de la gerencia social, para modificar y fortalecer el gremio artesanal del carnaval, a través de un sistema de planeación estratégica como lo es, la matriz DOFA y el árbol de problemas, para conocer la problemática interna del gremio, y obviamente para proponer alternativas de solución que beneficien la labor del gremio en el Municipio de Pupiales, mejorando de esta manera el trabajo en equipo y la producción artesanal en la calidad de sus representaciones simbólicas y culturales, para aportar con la consolidación final de la organización gremial.

El aporte para la gerencia social, es precisamente que la investigación se encuentra enmarcada en la cultura y el pensamiento latinoamericano, el cual aparte de ser una línea de investigación social y cultural genera gran polémica en los fenómenos sociales que son de gran trascendencia, como lo es el carnaval de negros y blancos, el cual en su gran mayoría se sostiene con los gremios artesanales, como principal manifestación de la economía solidaria en nuestro País.

El gerente ya no es el héroe, es parte de un equipo y responsable del mismo. Es la persona que por excelencia ha desarrollado habilidades para “SER” no únicamente para hacer.

Se hace necesario conocer el comportamiento humano, su forma de pensar, los sentimientos y emociones que están presentes en la toma de decisiones del proceso administrativo. La persona que dirige debe ser consciente de sus fortalezas, de su propia vulnerabilidad, de sus temores y miedos.

Debido a estas razones se ha decidido realizar una observación participante en el gremio de artesanos del Municipio de Pupiales para conocer e investigar de cerca el rol del artesano inmerso en el gremio.

La investigación se realiza con un grupo social focalizado en el Municipio de Pupiales, como lo son los artesanos del carnaval que trabajan en la construcción de carrozas o carros alegóricos, este trabajo investigativo tendrá una connotación etnográfica, por lo que se ve conveniente abordarlo desde un enfoque histórico hermenéutico, el cual nos ayuda a comprender el legado histórico, cultural y ancestral del carnaval a través de la experiencia artesanal en un mundo globalizante que avanza a pasos agigantados y amenaza constantemente con la abolición total de nuestra identidad.

3.2 DELIMITACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

En la presente investigación se trabajara con una población temporal de 5 artesanos representantes del gremio artesanal del carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales.

4 . MARCO DE REFERENCIA DE LA INVESTIGACIÓN

4.1 MARCO TEÓRICO – CONCEPTUAL.

Para fundamentar la presente investigación se dará a conocer algunas tendencias sobre el tema y algunos autores que entretengan la noción de identidad e hibridación cultural, lo cual dará una aproximación evidente del proceso de aculturación en las manifestaciones artesanales carnalescas del Municipio de Pupiales.

Culturas Híbridas, como las denomina Canclini¹, “generadas por las nuevas tecnologías comunicacionales, por el reordenamiento de lo público y lo privado en el espacio urbano, y por la desterritorialización de los procesos simbólicos”. *Industria Cultural*, en la terminología de Frankfurt, que redistribuye en forma masiva los bienes simbólicos y culturales, generando interacciones más fluidas entre lo culto y lo popular, lo tradicional y lo moderno. *Industria Cultural* en el sentido de que cada vez más bienes culturales dejan de ser generados artesanal o individualmente, para fabricarse a través de procedimientos técnicos, máquinas y relaciones laborales equivalentes a los que engendran otros productos en la industria.

Dentro de este marco teórico, la posmodernidad une lo culto - la alta cultura - y lo popular, para transformarlo en show masivo, exitoso pero efímero, integrado a las leyes de mercado y regido por su dinámica. Al usar como signos de identificación elementos procedentes de diversas clases y áreas, el arte dejaría de producir objetos puros, perdiendo así todo grado de autonomía. En otras palabras: el arte ya no puede presentarse como inútil, gratuito, ni mucho menos marginarse de su contexto social e inmediato.

De este modo, el artista que logra resonancia popular, pero quiere mantener el reconocimiento de minorías especializadas, debe renovar su repertorio, introducir variaciones temáticas y formales.

Se puede distinguir un doble espacio cultural, con los que se corresponden dos tipos de sujetos generadores de arte. Uno es el dogmático, por así decirlo, fiel al concepto de alta cultura o cultura para elites; de circulación restringida, y que se basa en la premisa de que para entender el arte hay que tener no sólo educación, sino una cierta disposición estética.

¹ García Canclini, Néstor. *Culturas híbridas: Estrategias para entrar y salir de la modernidad*. México Ed Grijalbo 1992, Págs. 264-270.

El otro es el circuito de amplia difusión, que busca llegar a públicos masivos dándoles lo que desean (lo que se dice que desean): experiencias fragmentarias de cultura; retazos de formas y fondos distintos y atractivos.

Toda esta mixturación, hibridación, conjunción de géneros, Transposición de técnicas, Pluralismo de corrientes, tendencias, guiños cómplices y voces narrativas, terminan por saturar y sobrecargar la mente, hasta dejarla en un punto neutro, estándar y acrítico.

Entre todo el bombardeo informativo y medial propio de una sociedad de fin de siglo, el arte pasa a ser tan sólo un estímulo más. Las prácticas culturales, más que acciones son actuaciones: representan, simulan y fingen acciones sociales.

Todos estos postulados que parten de la postmodernidad conllevan a preguntarse ¿entonces cual es la verdadera identidad de un pueblo? Para responder dicho interrogante se encuentran dos posiciones acerca del sentido de identidad cultural y pertenencia a un grupo.

La forma, tal vez, más evidente en que se muestra la identificación de los individuos con una cultura es en la aceptación de los valores éticos y morales que actúan como soportes y referentes para preservar el orden de la sociedad.

Su aceptación y cumplimiento hacen más soportable las tareas que los individuos deben cumplir y, a la vez que conserva a los individuos en el grupo, limita la acción del indiferente y el peligro de los disidentes. En este sentido, se dice que los valores expresan la tensión entre el deseo (del individuo) y lo realizable (en lo social). Tal tensión es productiva mientras los individuos puedan representarse su propia existencia y darse una imagen estable y duradera de sí mismos, lo que es posible con una memoria atenta que reactualice e integre de manera permanente los acontecimientos fundantes de su propia identidad y los proyecte como orientación hacia acciones futuras responsables y creativas.

Al respecto el filósofo francés Paúl Ricoeur afirma que la identidad cumple la función de la ideología, es decir la de servir como posta a la memoria colectiva con el fin de que el valor inaugural de los acontecimientos fundadores se convierta en objeto de la creencia de todo el grupo.

Mas tarde afirma el autor que cuando una sociedad se enfrenta ante el desorden, la ineficacia e incomunicabilidad de los valores y la falta de horizonte al carecer de

objetivos comunes, se hacen evidentes los síntomas de una crisis de identidad que se manifiesta en todas las instituciones de la cultura: las familiares, las laborales, las políticas, la estatal, las educativas, las religiosas, etc. Concluyendo de esta manera en una síntesis realista en la cual afirma que si una sociedad no puede mantenerse sin normas, tampoco puede hacerlo sin un discurso público persuasivo que codifique toda realidad.

De acuerdo a los postulados de Paúl Ricoeur ²acerca de la identidad y el sentido de pertenencia a través de los valores, encontramos los postulados desde la perspectiva sociológica, en la cual se afirma que pertenecer a un grupo es una de las características de la identidad cultural. En ellos, lo simbólico de las relaciones atraviesa los capilares de la subjetividad hasta conformar la identidad básica de toda cultura: la identidad yo-sujeto que inicia la vinculación del sí mismo con el otro y que, a través de distintas transformaciones, va perfilando esa unidad bipartita con trazos que irán variando según sean los movimientos sociales que se realicen.

Agnes Heller ³analiza estas transformaciones sociales a partir de la posguerra, lo que permite comprender cómo se fueron dando distintas identidades culturales que son antecedentes y referentes de nuestra actualidad. La llama: la generación existencialista, la alienada y la posmoderna.

De acuerdo a los anteriores postulados se encuentra, hoy, una sociedad en la que las palabras que son esenciales para pensar la problemática de los valores y de la identidad han perdido el sentido, a saber, justicia, gloria, virtud, razón, responsabilidad.

Puede identificarse por lo que consume: noticias, vestimenta, diversión, estereotipos, y modos de vida americanizados o europeizados.

Si la lógica de la identidad suponía una subjetividad constitutiva de significado, ya no se puede seguir pensándola así. La identidad, hoy, refiere más bien a una auto trascendencia personal y autónoma que a un supuesto de reconocimiento sustancial de reconciliación política y cultural.

Solo cuando el sujeto sea capaz de reconocer la unidad del relato que es su propia vida, podrá hablarse de una identidad cultural o identidad ética. Sólo un

² Ricoeur, Paúl. La identidad como filosofía de las masas. Ed, Siglo XXI. 1989, Págs. 125.130.

³ Heller, Agnes. Conexiones transnacionales: cultura, gente, lugares, Madrid, Cátedra 1998.

sujeto con estima de sí puede decidir sobre lo que es conveniente o beneficioso entre la cantidad y variedad de ofertas que se le presentan al estar expuesto continuamente.

Estas premisas teóricas fundamentales aproximan la noción de hibridación dentro del fenómeno sociocultural del carnaval de blancos y negros del Municipio de Pupiales reconocido dentro y fuera del Departamento de Nariño.

Concatenando la información teórica de la hibridación cultural en el carnaval, a continuación se dará a conocer una definición aproximada del carnaval de blancos y negros, en la cual se encuentra que la definición más sencilla es la de la fiesta al revés, o la del mundo invertido. Siendo la definición más sencilla es también la más general y, por ende, la que nos permite relacionar, sin diferenciar, todas las fiestas que a través de la historia se han presentado con un carácter de subversión, pero donde esa subversión se encuentra controlada primero: en el espacio, en el sentido que el lugar donde se da la fiesta se encuentra delimitado, y segundo por el tiempo, en la medida que tiene una duración determinada y generalmente el que lidera esa subversión al final de ese tiempo muere real o simbólicamente.

Si lo dicho anteriormente tiene validez se encuentra con que no es la fiesta de CARNAVAL lo que es común a distintos pueblos desde la antigüedad, sino el espíritu de rebeldía, el deseo de cambiar el orden social establecido, es decir, el orden político, económico, moral y legal, por una parte, y por otra, la ratificación del poder establecido que finalmente resulta triunfante por medio del ejercicio del control y la sanción que le permite su fortalecimiento después del tiempo permitido o de permisión.

Esta lucha de contrarios genera una dicotomía que oscila entre lo profano y lo sagrado, entre el bien y el mal, la luz y la oscuridad, un sistema dual real y simbólico que entreteje la dinámica del carnaval.

Al respecto Jung⁴, afirma que “el hombre a despierto en un mundo que no comprende, y que por eso trata de interpretarlo a través de las representaciones simbólicas”. Pero tiene sin embargo, una naturaleza interpretable, ya que en todo

⁴ JUNG, Carl, “Arquetipos e inconciente colectivo”. Editorial Páidos. Buenos Aires. 11 de mayo de 1970. 181 páginas

caos hay cosmos y en todo desorden hay un orden secreto, en toda arbitrariedad hay orden permanente, porque todo lo que actúa descansa sobre su opuesto; los opuestos son propiedades extremas de un estado, merced a las cuales este puede ser percibido como real, ya que estas propiedades constituyen un potencial.

Tal es el ejemplo de los opuestos carnavalescos más evidentes y que por lo general chocan entre sí, desde el origen mismo del carnaval, con lo apolíneo y dionisiaco, o dicho en otras palabras desde lo sagrado y lo profano, lo real y ficticio, las manifestaciones concientes e inconcientes, lo prohibido y lo permitido, para sintetizar actualmente, lo blanco de lo negro, que son los colores básicos del carnaval y que representan a dos razas opuestas en jerarquía, conocimiento, esclavitud y libertad.

Es esta confrontación la que crea polémica, trasgresión y subversión en el espacio y tiempo del carnaval, en donde el lema principal es la inversión de valores, como aspecto fundamental de la liberación catártica, de la cantidad de deseos reprimidos en el inconsciente y que emergen a la superficie desde el oscuro mundo intrapsíquico del hombre.

De estos conflictos intrapsíquicos que habla Jung emergen las constelaciones que iluminan el inconsciente colectivo, denominadas arquetipos, los cuales forman parte de los valores más elevados del alma humana y que han poblado los olímpos de todas las religiones, al igual que en el carnaval que siempre ha estado anclado al inconsciente colectivo de todos los hombres y en todos los tiempos, los arquetipos impulsan al hombre hacia pensamientos y concepciones, acciones y realizaciones, prejuicios, movimientos de masa..., a la manera de un invisible viento que sopla sobre una flota de veleros.

Los arquetipos que iluminan el inconsciente colectivo del artesano, son los mismos que iluminan al sabio atómico, o al aborigen australiano, puesto que el inconsciente colectivo es cósmico, ya que engloba la experiencia eterna del hombre.

Los arquetipos señalan vías determinadas a toda la actividad de la fantasía y producen de ese modo asombrosos paralelos mitológicos, como en el caso del carnaval donde su origen se remonta aproximadamente hace 2000 años antes de Cristo con el culto al dios Saturno, posteriormente en Grecia con el culto a Dionisio y Apolo, el cual paralelamente se relaciona con el carnaval Andino

invocando el culto a las divinidades agrarias que posteriormente darán origen al carnaval de negros y blancos en Pupiales y en general en todo el Sur del Departamento de Nariño, esta analogía da cuenta de las semejanzas arquetípicas ancestrales en las diferentes culturas a nivel mundial, pero que al fin de cuentas demuestran la misma galería arquetípica transformada de acuerdo a la cultura, ideología y cosmovisión de cada pueblo, en una deidad digna de respeto, adoración y significado.

El carnaval es una vivencia universal que ha ido adquiriendo caracteres particulares con el espacio y el tiempo, a través de las diversas manifestaciones culturales que han trascendido y se han mixturado, unas con otras, generando de esta manera un proceso de hibridación en las manifestaciones artesanales carnavalescas. En Europa sus orígenes son diversos, pero lo cierto es que se encuentra ligado a los rituales agrarios, al invierno, a la primavera, al renacer de la productividad una vez cada año.

Etimológicamente se encuentra que la palabra carnaval viene del italiano “carne levare” que significa quitar la carne, en el sentido de la pulsión y las manifestaciones sexuales, es decir en el desenfreno del ritual, típico de los primeros carnavales europeos con el culto al dios Saturno en Grecia, o con el culto al dios Apolo y Dionisio, festividades netamente bacanales, satíricas y orgiásticas, obviamente transgresoras de valores en el espacio y tiempo de duración del carnaval.

Visto desde la perspectiva andina, el carnaval tiene un origen triétnico, es decir que contiene elementos europeos, africanos e indígenas, de acuerdo a esta afirmación histórica se interpreta que el origen del carnaval es mezcla de una hibridación cultural, de festividades culturales diversas, conjugadas en el mágico ritual de las representaciones simbólicas del artesano a través de sus carrozas.

En Pupiales como en todo el sur del Departamento de Nariño el carnaval esta íntimamente ligado a las fiestas andinas ancestrales, entre ellas al inti (sol), la quilla (luna) y al cuichig (arco iris). A las que posteriormente se integraron tradiciones europeas como las fiestas dionisiacas y apolíneas y también a las africanas que es el juego de la pintica que representa su foco cultural en el antiguo Cauca.

Los motivos así como los estilos y las técnicas de expresión en el carnaval de Pupiales, han tenido su evolución a partir de la hibridación, pasando por los

elementos representativos, míticos, religiosos, y costumbristas hasta los más simbólicos y libres. Todas estas expresiones enlazan la hibridación triétnica en un espectáculo multicolor con esculturas envidiables.

De acuerdo a la afirmación anteriormente mencionada, el autor Néstor⁵ García Canclini, en su texto *Culturas Populares en el Capitalismo* hace la pregunta ¿Por qué las artesanías y las fiestas? “Se elige estas dos manifestaciones para analizar los cambios de la cultura popular en el capitalismo porque los objetos artesanales y el acontecimiento de la fiesta, además de ser centrales, en los pueblos indígenas, y en muchos mestizos, sintetizan los principales conflictos de su incorporación al capitalismo. En la producción, circulación y el consumo de las artesanías, en las transformaciones de las fiestas, podemos examinar la función económica de los hechos culturales: ser instrumentos para la reproducción social; la función política: luchar por la hegemonía; las funciones psicosociales: construir los consensos y la identidad, neutralizar o elaborar simbólicamente las contradicciones. La compleja composición de las artesanías y las fiestas, la variedad de fenómenos sociales que incluyen, favorece el estudio simultáneo de la cultura en los tres campos principales en que se manifiesta, los textos, las prácticas o relaciones sociales, las organizaciones del espacio. Hablar de las artesanías requiere bastante más que descripciones del diseño y las técnicas de producción; su sentido solo se alcanza al situarlas en relación con los textos que las predicen y las promueven (mitos y decretos, folletos turísticos y base para concursos)

Al respecto la A.C.P.A.⁶ (asociación colombiana de promoción artesanal), mejor conocida en el País como Museo de artes y tradiciones populares, la cual es una entidad civil no gubernamental sin ánimo de lucro, sostiene en sus objetivos principales que:

- Se debe crear conciencia sobre los distintos aspectos de la cultura popular tradicional y las distintas manifestaciones creativas, artísticas y artesanales en Colombia.

⁵ CANCLINI, García Néstor. “Culturas populares en el capitalismo”, Ed Grijalbo. México 2005, Págs. 28-33

⁶ Museo de artes y tradiciones populares, “Artesanía comunidad y desarrollo Memoria y Futuro”, Santa Fe de Bogotá D.C. Colombia 1994, Págs. 45,54

- Realizar estudios e investigaciones de carácter antropológico y socioeconómico de la cultura popular tradicional en todas sus manifestaciones.
- Rescatar, fomentar y divulgar los distintos aspectos de los oficios tradicionales existentes en el territorio nacional
- Recopilar y exhibir lo más auténtico de las artes y tradiciones populares a través de museos que se creen con este fin y realizar inventarios de las manifestaciones tradicionales.
- Colaborar directamente con los productores de bienes artesanales en el fomento y desarrollo de su actividad y en la solución de sus problemas, de cualquier naturaleza que estas sean.
- Contribuir a la organización de los productores de bienes artesanales a fin de que constituyan sus propias empresas y servir como enlace entre el comprador y el artesano para colaborar en el mercado de sus productos.
- Desarrollar programas de formación educativa complementada para personas o grupos organizados de artesanos y asesorarnos en el desarrollo de su actividad y en el mejoramiento de su calidad de vida.
- Proteger, formar estimular y coordinar a los artesanos colombianos y fomentar, divulgar y conservar la riqueza artesanal del País.

Los artesanos... “Todos tienen su esperanza en la industria de sus manos, y cada uno es sabio en su arte”

El artesano entreteje un modo de percibir e integrarse al mundo muy específico que adquiere las dimensiones de un verdadero comportamiento cultural. La personalidad del artesano es muy peculiar si la comparamos con la del campesino u obrero. Con los conocimientos que va acumulando en la relación permanente y sabor de la actividad corporal, el artesano crea un medio material humanizado y

cargado de significados diferentes a los de la actividad regida por finalidades utilitarias o puramente simbólicas.

En el trabajo del artesano intervienen dos elementos claves: los sentidos y su cuerpo que puestos sobre los materiales van adquiriendo la expresión, con un manejo y dominio propios para lograr el equilibrio y el desplazamiento de esfuerzos hacia una actividad exterior en el cual deja poco a poco grabada su existencia.

Cuando hablamos del artesano y de la artesanía, no nos referimos a piezas o elementos aislados, sino a todo un conjunto de factores sociales e históricos que no pueden reducirse ni a la cultura ni a la economía. En el contexto artesanal se da una ruptura entre lo económico y lo simbólico.

La artesanía local permite entrever la necesidad de la identificación cultural y el encuentro de parámetros para situarse en relación con los otros por la diferencia. La antigua artesanía utilitaria y la artesanía del arte, poco a poco se han convertido en símbolos de la cultura de un país o de una región siendo la primera un producto de consumo popular y la segunda de consumo elitista.

Para situar al artesano en la artesanía, se debe remitirse al sistema artesanal propio del medio, es decir; al contexto regional. Entonces se tendrá que ubicar la historia local, las etnias que han alimentado la cultura y las características de economía agraria, así como las creencias y mitos que sustentan los valores y los símbolos y la historia de la región.

Los artesanos del carnaval forman parte del sector popular, es decir de las capas sociales a las que pertenecen también los campesinos, empleados, subempleados, desempleados y estudiantes. Las condiciones de vida de algunos artesanos son precarias y sus preocupaciones económicas son constantes.

Pero a pesar de las condiciones de vida los artesanos del carnaval se preparan durante todo el año para participar en las festividades. Piensan los motivos, reflexionan las evocaciones, consultan las temáticas y recuperan los más diversos materiales que se integraran luego al proceso de construcción de las carrozas u otros objetos artesanales.

La ideación que hace el artesano a través de sus interpretaciones simbólicas, en un principio son meramente mentales, de hecho se podría decir que están en el inconsciente colectivo de cada uno de ellos y para que estos se materialicen se necesita asimilar información del mundo fenoménico para que lleguen a ser plasmados a través de las representaciones simbólicas.

Un artesano del carnaval puede definirse como una persona que asume un riesgo frente a la inversión, el sacrificio, el tiempo mezclado un poco con el concepto de la locura, en cuanto a la situación que vive. Su obra de arte es parida con mucho esfuerzo pero ese conflicto es importante porque hace que la obra salga de esa manera, que se le injerte la vida, porque simbólicamente también se maneja así.

El artesano escoge el tema o motivo de una carroza imaginado durante todo el año. El estilo representativo, costumbrista que hace referencia directa a lo regional y ancestral. Los mitos y leyendas son las fuentes más importantes para las evocaciones y para la escogencia de los motivos. Aquí la imaginación juega un papel muy importante puesto que en estas expresiones trascienden y reordenan la vida social, ordinaria recurriendo a mitologías de diversas clases en las cuales la vida social fue imaginariamente deformada.

Para el artesano hay una fase final e inicial donde estas se juntan. De la muerte de una carroza nace la vida, el interés al artesano del carnaval por preservar la tradición y vivirla en solitario durante todo el año, para luego compartirla, abrirle las alas, llenarle de aire y música los pulmones y transformarla en un ritual colectivo en el que todos son invitados.

El artesano vive y muere con la euforia del carnaval, en compañía de su carroza pantalla y parlante con los que expresa la resistencia de un pueblo que se niega a ser olvidado.

De sus entrañas brota lo mejor de sí mismo y de ese modo refrenda el orgullo que siente por su raza y sus tradiciones. El ritual del carnaval hace referencia a la vida y a la muerte, hecho que se pone de manifiesto en la filosofía de los artesanos del carnaval, mediante un lenguaje que exalta la locura y la experiencia regenerativa. Las distintas etapas del ritual públicas y privadas están impregnadas de esa carga de muerte, dolor, sufrimiento y martirio, que preludian el alumbramiento del goce, la satisfacción, la libertad, la plenitud del ser y de la resurrección.

El trabajo del artesano, es muy duro durante la construcción de su carroza, el sacrificio, los desvelos y la atención; son aspectos infaltables durante la elaboración de su artesanía. Aquí el significado de la vida y de la muerte traspasa las fronteras de la realidad, pues aquí la resurrección forma parte del ritual carnavalesco a partir de la construcción y destrucción de las obras artesanales, pues es obligación y deber del artesano destruir las carrozas después de haber participado en el carnaval; de esta manera se ha estipulado esta norma a través de los organismos de la Oficina del Carnaval.

Para ser "Artesano del carnaval" se requiere cierto perfil, actitudes, aptitudes y capacidades que permitan orientar y transitar un complejo camino de evocación hasta culminar la obra artesanal carnavalesca la cual tendrá toda la carga simbólica y las significaciones propias de sus evocadores. La motivación del artesano se la encuentra en su propia personalidad y en su capacidad de filosofar y recrear la vida y la cotidianidad en el carnaval, esto es, en el poder de creación, imaginación y recreación de lo humano en los terrenos racionales e irracionales donde la estética, el equilibrio, la fuerza, la composición el color y la música se integran conscientemente o inconscientemente a sus raíces andinas, a su ser social a su cultura y a su etnia.

El perfil del artesano posee varios elementos en cuanto a su personalidad, como por ejemplo: creatividad, imaginación y la habilidad en la destreza manual; éste último es aprendido de los maestros del carnaval, que se va perfeccionando a través de la experiencia.

Por lo general, la motivación del artesano es intrínseca y los demás "trucos", los aprende en el taller de los artesanos, donde éste se explaya totalmente para crear y transformar la realidad, a partir de sus representaciones simbólicas materializadas en carrozas. Tal vez, el componente más importante que debe poseer un artesano es la creatividad, la cual es esencial para la construcción de carrozas y para fantasear con su pensamiento y sentimiento frente a cualquier acontecimiento paradigmático.⁷

Es decir, el acto creativo se entiende por la actitud del artesano ante el mundo que lo rodea, caracterizada por la capacidad de descubrir nuevas relaciones y representaciones, modificar acertadamente las normas establecidas, hallar

⁷ BENAVIDES, Rivera. Neftali. "Estampas iluminadas sobre los carnavales" Pasto – Nariño. 1998. 155 páginas.

soluciones a problemas y enfrentar positivamente a situaciones diversas contribuyendo así al progreso de la realidad social.

La creatividad es una actividad compleja constituida por una serie de propiedades que debe contar el artesano como sensibilidad, originalidad, fantasía, espontaneidad, capacidad de reflexión y sentido crítico, muchas de las cuales se pueden desarrollar por medio de una adecuada educación. Algunos la llaman talento, y otros lo definen como genialidad.

Al igual que en el caso de la inteligencia la creatividad ha sido ampliamente definida en función de la importancia que los psicólogos dan a los elementos que acompañan a los procesos creativos. Toda acción creativa termina en un objeto, en este caso una carroza, también termina en un concepto o en una idea que puede ser la representación simbólica, resultado de una serie de procesos mentales. La persona que crea algo es diferente de las personas no creativas, producto de la información que recibe del medio cultural y social.

Toda acción creativa termina plasmada en forma material para poderla representar posteriormente en el carnaval, este es el principal trabajo que tiene el artesano durante la evolución de este evento.

Las personas creativas e inteligentes tienen una alta capacidad de atención y concentración en las cosas que hacen. Son muy sensibles y perciben con facilidad los significados de las informaciones que reciben del entorno y de otras personas.

Por lo general se trata de individuos agradables, populares y aceptados en gran medida; muestran una alta autoestima y la seguridad de sus actuaciones se basa en el profundo conocimiento que tienen en sus capacidades.

En consecuencia, no son personas que les tienen miedo a los retos. Son tolerantes frente a las ambigüedades, flexibles, espontáneos, tienen una alta motivación hacia el trabajo y gran capacidad para generar ideas.

Los artesanos son muy populares y poseen una personalidad peculiar que los diferencia de los demás; o al menos en su campo laboral, en donde se respira arte desde siempre.

Sin importar las consecuencias, son aventureros en busca de ilusiones, fantasías, sueños tal vez perdidos en los más recónditos lugares oscuros del inconsciente, pero que se hacen conscientes cuando se cristaliza su obra artesanal (carroza).

El artesano construye sus representaciones simbólicas a partir de la creatividad, de los simbolismos, arquetipos, imaginarios sociales, y en general a través de toda una gama de cultura y tradiciones.

Hay en primer término un estado de ánimo emocional de predisposición, un estado de preparación o captación, quizás un sentido de la disponibilidad momentánea de los niveles inconscientes de la mente. Mientras se halla en este estado le llegan al artesano las primeras premoniciones de un símbolo o pensamiento que es necesario expresar, no en palabras, sino en forma material, visible y tangible. Se trata quizá de "este paisaje", de este "plato con frutas", o quizá tan solo de una sugerencia abstracta de planos y masas.

Luego, tenemos la elaboración mental de este símbolo, la introducción o selección de imágenes que la mente asocia intuitivamente con el símbolo, la determinación del valor o presión emocional de las imágenes. Seguidamente el artesano busca un método apropiado, lo cual incluye al material apropiado, que le sirva para representar el símbolo.

Esta, por último el proceso técnico concreto de traslado de la percepción mental a forma objetiva, proceso en el cual el símbolo original puede recibir considerables modificaciones.

De acuerdo a lo anteriormente mencionado se encuentra un autor que propone el siguiente proceso creador según WALLAS⁸

1. PREPARACIÓN: (Dejar la mente abierta ante la información disponible). Aquí el artesano sondea la información, la decodifica y la almacena mentalmente como una futura hipótesis para realizar una carroza.

⁸ WALLAS, Henry. El proceso creativo. Barcelona. Ed Paidós. Págs. 124

2. **INCUBACIÓN:** (Incidencia de los procesos de reorganización inconsciente de la información. Periodo de descanso en el plano de lo consciente). En esta fase el inconsciente colectivo se vuelve consciente y empieza a brotar un fortalecimiento de la idea anterior para constatar y verificar el acto creativo.

3. **ILUMINACIÓN:** ("Chispazo", conexión de elementos que conforman la idea original). Ese chispazo o justificación de la idea mental pensada a priori se trata de condensar en una idea firme a seguir para la construcción y elaboración de la carroza.

4. **ELABORACIÓN:** (Desarrollo y presentación adecuada de la idea original). Todo el trabajo manual, artesanal y mental se empieza a materializar y a dar forma, para compararlo con la idea original y realizar un paralelo.

Hay un gran trabajo en el espacio y tiempo previo al desarrollo del carnaval. Todo este teatro se arma en el taller del artesano.

5. **VERIFICACIÓN:** (Constatación y sometimiento a examen público del producto finalizado). La prueba de fuego consta de la aceptación o no aceptación del público acerca de las obras artesanales (carrozas), los aplausos, las rechiflas, los agrados y en general todo el sometimiento a especie de examen es el gran reto que tiene el artesano para cumplir con las exigencias del espectador, pues él será el que lo evaluará, al igual que los jurados calificadores acordados por la junta del carnaval.

Las carrozas artesanales artísticas conservan la esencia pagana, religiosa y teatral. Sus significaciones traslucen la cultura propia de los Andes Suramericanos, su idiosincrasia marcada por la presencia indígena y los entrecruzamientos con las culturas africanas y europeas.

Esta hibridación cultural, para la elaboración de las carrozas, conlleva a profundizar el concepto de lo simbólico y en general de las representaciones simbólicas que produce el artesano dentro del proceso de creación y elaboración; entonces, entendemos por simbólico a las complejas fuerzas del espíritu que se apoderan de las cosas (fenómenos físicos, sociales o psíquicos), para darle sentido, vitalidad, valor en el contexto y su vida socio - cultural. Por consiguiente, éste no es un espacio que se opone al mundo de lo real, sino que lo constituye.

Las representaciones culturales están diseminadas en la compleja red de las significaciones sociales y las determinaciones psíquicas individuales. Son la expresión de la infinitud de la condición humana: crean y recrean permanentemente territorios simbólicos y espacios de representación del mundo circundante, mentalidades y formas de comportamiento individual, familiar social y cósmico.

La transformación de las subjetividades cotidianas mediante la mediación y el trabajo de la imaginación no es solo un hecho cultural

Desde el punto de vista imaginativo, creativo y simbólico se puede leer al carnaval como un ordenador, mirarlo como experiencia estética y articularlo a la producción y consumo de imaginarios: espíritu de libres, tolerancia activa, encuentro popular en el espacio público, legitimación simbólica y colectiva de la vitalidad ciudadana expresada lúdicamente... por su puesto también produce objetos (artesanales, musicales, vestimenta ríos, iconográficos...), practicas, rituales, etc., que hace parte de la vida de los pupialeños todo el año.

El proceso simbólico es un vivenciar en imagen y de la imagen. Su desarrollo muestra por lo regular una estructura de predestinación, como el texto del I CHING y presenta por lo tanto un ritmo de negación y posición, de pérdida y ganancia, de claridad y oscuridad; de lo inconsciente surgen efectos determinantes, que independientemente de la transmisión, aseguran en todo individuo la similitud y aún la igualdad de la experiencia y de la creación imaginativa.

Un hombre sin una representación colectiva dominante sería un fenómeno por completo anormal; las representaciones colectivas tienen fuerza dominante y por ello no es ningún milagro que sea reprimido en la más intensa resistencia.

El mundo de lo simbólico está constituido por las múltiples relaciones del hombre con su mundo circundante y está inmerso en las diferentes representaciones y prácticas sociales.

Lo simbólico es un espacio envolvente de la materialidad empírica y la condición humana en toda su complejidad espiritual, y se expresa a través de:⁹

1. Fuerzas múltiples que atraviesan el enrejado de las formas de la conciencia, de la subconsciencia y de la inconsciencia, de las que habla Freud. Se deduce que el espacio imaginario abarca las tres tópicas del aparato psíquico de las que habla Freud, pero que a partir de éstas nace el inconsciente colectivo del que nos habla Carl Gustav Jung.
2. La relación "fantástica" del hombre con la naturaleza para admirarla, innovarla, recrearla o conjurar lo sobrenatural. Como en los rituales ancestrales andinos el hombre se encontraba ligado a las fuerzas naturales y especialmente a los fenómenos sobrenaturales, es por esta razón que adoraban al dios inti (sol), a quilla (tierra) y al cuichig (arco iris).
3. La necesidad de construir referentes imaginarios de tiempos inmemorables. Tal como los mitos y leyendas que son base fundamental de la cultura pupialeña y que están presentes de generación en generación, ya que en el carnaval son evocados, construidos y representados por los artesanos.
4. Elementos culturales referenciales básicos: sígnicos, imágenes y símbolos para la interacción y convivencia comunitaria. Estos elementos son fundamentales para la construcción de representaciones simbólicas que son en general la principal herramienta mental de los artesanos y, por ende de la presente investigación.
5. Producciones de significaciones y de sus relaciones. Y finalmente mediante las formas comunicativas, estilos y géneros discursivos que definen la vida sociocultural de los pueblos en su devenir histórico. A través de los mensajes escritos en las carrozas, el artesano expresa su ideología, y por ende su significación y relación con respecto a su discurso que trata de impactar y dilucidar al espectador y al público en general, para que por medio de sus representaciones simbólicas trate de concienciar y reflexionar al observador

⁹ RODRIGUEZ, Rosales Héctor. “**Ciencias sociales y etnoliteratura – Introducción a la teoría de los imaginarios sociales**”. Ediciones Unariño. Graficolor Pasto 2001. 131 páginas.

Imaginar y simbolizar es la capacidad de proporcionar carga de sentido a la realidad exterior y el sentido es el hilo conductor de la unidad de la vida individual, social y cósmica. La realidad no significa por si y en si misma sino en la dimensión de los imaginarios y los símbolos, en la extensa red de sentido y significación que es la cultura.

Los símbolos son una forma de aprensión del mundo y construyen redes de significación y- sentido que integran toda la complejidad de la vida socio histórica; los imaginarios construyen espacios de vida, hogares, mundos, territorialidades, pero no entendidos como espacios físicos cerrados y que obedecen a equilibrios mecánicos, sino dinámicos, heterogéneos, múltiples y complejos.

Se debe realizar una distinción entre la imaginación y los imaginarios sociales, puesto que la imaginación hace parte de los procesos cognitivos inferiores, al igual que la creatividad; elementos fundamentales y constitutivos de las representaciones simbólicas que son pilar fundamental de esta investigación, y que a diferencia de los imaginarios sociales, los cuales se encuentran sumergido en la amplia cadena de las representaciones sociales las cuales son ejes esenciales de la gerencia social.

La gente común ha comenzado a desplegar su imaginación en sus prácticas cotidianas, al sugerir que la imaginación juega en el mundo post- electrónico un papel significativo, hay que hacer tres distinciones.

Primero, la imaginación ha traspasado radicalmente en particular espacio del arte, mito y ritual hasta llegar a convertirse en una parte del trabajo cotidiano y mental de la gente común en muchas sociedades.

La segunda distinción es entre imaginación y fantasía. Existe un amplio y notable cuerpo documental constituido por los críticos de cultura de masas de la escuela de Frankfurt y anticipada en el trabajo de Máx. Weber que ve el mundo moderno creciendo en una jaula de acero y predice que la imaginación será constreñida por las fuerzas de la comicidad, el capitalismo industrial y el generalizado régimen secular y, la tercera distinción es entre los sentidos individual y colectivo de la imaginación.

De acuerdo al anterior postulado, importa distinguir aquí que hablemos de la imaginación como un bien colectivo, no como una mera facultad individual (como se entendía en el romanticismo europeo). Parte de los medios masivos de comunicación, gracias a la condición de lectura colectiva, crítica y placentera, es lo que se ha llamado "comunidad de sentimiento", entendida como grupo que comienza a imaginar y sentir cosas juntos. Estas comunidades potencialmente son capaces de moverse hacia imaginación compartida o acción colectiva.

De lo anteriormente mencionado se encuentra una discrepancia con la hipótesis de Máx. Weber al afirmar que la imaginación será constreñida por las fuerzas de la comicidad y el capitalismo industrial; de ser así el proceso creativo e imaginativo desaparecería y lo absorbería totalmente el mundo post - electrónico y en general los medios masivos de comunicación al igual que la red de sistemas informáticos a nivel de software, lo cual sería fatal y desastroso para el artesano pastuso, pues la tecné reemplazaría la manufactura artesanal y por ende la supresión del carnaval, puesto que en un futuro no muy lejano el carnaval sería electrónico o hablando en términos de la cibernética de segundo orden sería totalmente virtual. Y volviendo al tema de los imaginarios sociales, luego de haber criticado la hipótesis de Weber, se diría que: los imaginarios sociales son, por consiguiente interpretaciones, organizaciones mentales y construcción de realidades.

Las representaciones simbólicas, por el hecho de estar inmersas en los diversos campos y dimensiones del ser humano ocupan la mayor parte de las expresiones mentales que se materializan a través de los símbolos y signos; es por esto que no podemos desligar éstos componentes fundamentales para la investigación , puesto que a partir de los imaginarios, el artesano crea y recrea la realidad por medio de sus creaciones artesanales, que en un principio se encuentran enclaustradas mentalmente para posteriormente plasmarlas materialmente y a través de su discurso.

El artesano como cualquier ser humano posee imaginarios sociales del universo que lo rodea, de la cultura, del sistema social, de la religión y, en general de todos los sistemas relacionales que envuelven al hombre en su interacción y lo hacen ser social por naturaleza¹⁴.

Desde el punto de vista de los procesos culturales, la sociedad está atravesada por diversos fenómenos sógnicos, simbólicos e imaginarios, representaciones etc.

Las formas de expresión estético - artísticas comunican imaginarios, simbolismos, imágenes, socioculturales, alternativas interpretativas y propuestas de creación de mundos de sentido; es decir de apertura a la interpretación.

Algunas expresiones de la tradición oral y cultural de la región andina, como cuentos, leyendas, historias y, en fin, diferentes tipos de relatos que se comunican desde cierta ritualidad del espacio, del tiempo y la palabra, son creaciones imaginarias colectivas que responden a una dimensión especial del discurso social, cuya función es la de contextualizar la dinámica sociocultural.

En estas expresiones se crean y recrean permanentemente imágenes y símbolos que adquieren expresiones artísticas y estéticas, se fijan parámetros de comportamiento individual y social, se establecen formas comunicativas, entre otras.

Estas formas de comunicación ético - artísticas son plausibles en el espacio y tiempo del carnaval y son representadas a través del trabajo del artesano plasmado en sus carrozas.

Además, hacen parte del mundo socio - cultural y están sumidos en el diario vivir del artesano, junto con sus imaginarios que se los podría llamar también imaginarios ancestrales o tradicionales; los cuales encajan perfectamente en la tradición oral de los abuelos, a través, de los mitos y leyendas que han sido transmitidos de generación en generación y que se recrean en el carnaval a manera de evocación, y algunas veces acuñándolos a la época moderna en que se vive.

Lo simbólico, entonces constituye un campo complejo, heterogéneo, polisémico, polifónico y plurilingüístico, en tanto se introduce en la vida sociocultural de los signos, o sea "la vida social de la palabra", en la cual se conjugan las emociones y los sentimientos, las pasiones, esperanzas, frustraciones, en fin toda la complejidad psíquica del hombre en su espacio de historia.

Realizar un estudio dialógico de lo simbólico social significa comprender que el signo es ideológico. Pensar con signos y pensar en signos es justamente lo que incumbe a todos; o dicho de otra forma, pensar una teoría materialista del arte.

O, por que no en una teoría artesanal - cultural pupialeña en donde, simbólico es el pan de cada día, pero que en el carnaval se hace realidad y forma parte de los más diversos mundos imaginarios y sígnicos capaces de resumir la historia del universo y de la realidad en si. Claro, lo fantástico y utópico también se encuentra como parte fundamental del carnaval, pues en este lo imposible es posible y lo imaginario real.

La producción de lo simbólico no puede entenderse sino desde las interrelaciones múltiples de grupos sociales de sus diferentes prácticas, lo cual implica que las categorías de oposición entre lo oculto y lo popular quedan expresado a otros campos de problematicidad, pues lo que existe es una extensa red de relaciones sociales que se cruzan y determinan múltiples formas de hibridaciones, sincretismo y mestizaje sociocultural.

Es por esto que García Canclini, habla de culturas híbridas, pues aquí se entretelen las leyes de contrarios para formar una red de redes, que no son comprensibles, sino a partir de la comunicación abierta y flexible al cambio y a la lucha por las rupturas epistemológicas que han enclaustrado al hombre en un sistema de esclavitud que lo único que ha hecho es reprimir los ideales y las formas de pensamiento adversas al sistema social en el que actualmente se vive.

Respecto a la producción social de lo simbólico, la etnoliteratura estudiará los nexos imaginarios y simbólicos entre los diversos textos culturales: discursos visuales, orales, escritos, estéticos, entre otros; es decir la diversidad de formas discursivas sociales inscritas en la dimensión de los imaginarios sociales, pues todos ellos constituyen redes imaginarias, simbólicas y significativas en el contexto y dinámica sociocultural: la música, la danza, los ritos, expresiones gestuales, la parafernalia de las prácticas rituales, las creencias y rituales religiosos, mitologías, relatos, cuentos, estilos narrativos como en el carnaval.

Y seguido a este estilo está el simbólico que se inicia hace diez años aproximadamente que ofrece capacidades de abstracción, expresión y lectura del carnaval, con nuevos lenguajes para el espectador y asociaciones que han propiciado el desarrollo de las composiciones, el colorido, los movimientos, las dimensiones y los significantes de las obras carnavalescas.

Por último está el estilo libre que inspirado en leyendas, fantasías, sátiras y evocaciones universales o regionales, recreadas sin estilos definidos que han dado lugar a la consolidación de formas y expresiones nuevas y libres de interpretar la vivencia del carnaval.

El carnaval y su significado simbólico obedece por lo general a los acontecimientos trascendentales del ser humano, pero además, el artesano en el carnaval trata de rescatar la esencia ancestral y cultural del pupialeño, a través, de mitos y leyendas que han hecho del carnaval un fenómeno socio - cultural que inspira identidad.

Lo simbólico se encuentra presente tanto en lo real como en lo fantástico y, por ende en lo conocido y desconocido, traduciéndolo al mejor estilo freudiano; se estaría hablando de la relación consciente - inconsciente; pues los imaginarios sociales transgreden por lo general los límites de lo real y de la coherencia fantástica del hombre con el cosmos y con la naturaleza, para admirarla y representarla, a través de la representaciones simbólicas; que para el artesano son la fuente primordial de sus creaciones (carrozas); por medio del cual el pasado, presente y futuro; son representados y evocados de manera inmortal en el espacio y tiempo del carnaval.

Estas representaciones, tienen como principal función en este caso superar el lenguaje representativo de las palabras y de las cosas, hechos o fenómenos; creando una dimensión de significación y de sentido diferente y, es el lenguaje simbólico, al que corresponde establecer esa vía indirecta de relación entre las imágenes y los símbolos para diferenciar entre el lenguaje lógico y referencial de las palabras y las cosas.

Por medio del discurso los símbolos se hacen conscientes y posteriormente se materializan para dar significado y significante a las grandes dualidades existenciales del ser humano, como: la vida y la muerte; y porque no decir lo profano y lo sagrado.

Es por eso que las metáforas tienen gran relación con el trabajo artesanal y hacen parte del mundo simbólico e imaginario en el cual se desarrolla este evento con el cual inicia el año en el sur occidente de COLOMBIA.

Imaginar y simbolizar es la capacidad de proporcionar carga de sentido a la realidad exterior y el sentido es hilo conductor de la unidad de la vida individual, social y cósmica; la realidad no significa por sí y en sí misma, sino en la dimensión de lo simbólico, en la extensa red de sentido y de significación que es la cultura.

De aquí se observa la importancia de imaginar y simbolizar para transformar la realidad y pintarla de colores, hacer plausibles los sueños y volar por el universo simbólico del ser humano, el cual es infinito como su pensamiento, pero que se encuentra enmarcado en un sistema cultural de identidad en donde la comunicación es el canal para oxigenar y transmitir el legado de una raza que lucha por rescatar y difundir su esencia cultural y social ante COLOMBIA, y porque no; ante el mundo.

Las representaciones simbólicas, son una forma de aprehensión del mundo y construyen redes de comunicación y de sentido que integran toda la complejidad de la vida socio - histórica.

Las representaciones simbólicas, corresponde a la investigación etnoliteraria, pero también a muchas otras disciplinas de las ciencias humanas como el psicoanálisis, la psicología, la semiótica, la semiología, la antropología cultural, entre otros; no solo conocer cuáles son los elementos imaginarios y simbólicos componentes y determinantes de la identidad cultural de un determinado grupo social por medio de sus estéticas de existencia¹⁵.

En síntesis, las representaciones simbólicas construyen espacios de vida, hogares, mundos, territorialidades; pero no entendidos como espacios físicos cerrados y que obedecen a equilibrios mecánicos, sino dinámicos, los cuales se producen a partir de relaciones sociales; así se marca la frontera de los territorios simbólicos con el otro; ya que este es una interiorización del espacio, organizada por el pensamiento, por lo tanto, estos espacios son complejos a partir de la misma representación psíquica y la dimensión comunicativa lingüística - simbólica.

En esta misma construcción de territorios o fronteras simbólicas intervienen las lenguas como formas de comunicación, de escribir, contar, narrar; por último las representaciones simbólicas sociales son, por consiguiente interpretaciones, organizaciones mentales y construcción de realidades.

Los símbolos están presentes en la mente de cada artesano, se crean y recrean en el inconsciente, luego se hacen conscientes y por consiguiente se materializan y, se hacen visibles psíquica y materialmente al mezclarse con los arquetipos y el inconsciente colectivo; ingredientes necesarios para plasmar formalmente una representación simbólica que es observable a través de una carroza artesanal; símbolo fundamental del carnaval, específicamente del seis de enero, y pan de cada día del artesano inmerso en el mundo precapitalista de la producción artesanal esporádica en espacio y tiempo de carnaval.

Al respecto García Canclini ¹⁰ afirma que la producción artesanal debe ser concebida como una necesidad del capitalismo y que se le debe reconocer el mérito de lucha y subsistencia en el actual sistema capitalista depredador y salvaje que ha sometido a la mayoría de Países de América Latina.

¿Se mantendrán las manifestaciones artesanales como un sector específico, con técnicas de fabricación y motivos visuales de origen indígena, o se disolverán en los sistemas de producción y representación de las sociedades industriales? Es común que las artesanías sean miradas como objetos equivocados de siglo. Se dice que los talleres artesanales pertenecen a otro modo de producción, que en las metrópolis hace mucho tiempo fueron reemplazados por la manufactura, luego por las fábricas, y que su competencia desventajosa con las empresas capitalistas relega a los artesanos a trabajos de reparación u otros marginales en que sigue siendo útil la creatividad manual.

Se puede entender que en los Países Latinoamericanos, a causa de su “modernización” tardía y desigual, persisten formas “atrasadas” de producción, no se puede explicar el auge de las artesanías junto al avance industrial si las concebimos como supervivencia atávica de tradiciones u obstáculos disfuncionales para el desarrollo.

Tal es el caso de los gremios de artesanos, que dentro del mundo industrial y capitalista tan solo son rezagos del feudalismo y entes que atrofian la producción a gran escala, en Colombia como en Nariño existen innumerables gremios de artesanos, y de otros tipos de asociaciones, para esto es necesario conocer e

¹⁰ CANCLINI, García Néstor. “Consumidores y ciudadanos” Conflictos multiculturales de la globalización, Ed Grijalbo. México 1995.

interpretar algunos conceptos acerca de la formación de gremios a través de la historia y su desaparición en los países industrializados.

Los gremios como parte fundamental de la economía solidaria, poseen un soporte teórico desde la parte de la economía social y solidaria la cual se presenta a continuación:

Amplios sectores de la población no tienen el apoyo estatal. La década pérdida (80-90) y la onda neoliberal aumentan el número de excluidos del mercado y de los beneficios sociales.

En momentos en que ni el mercado ni el sector público son capaces de asegurar algunas de las necesidades básicas de las personas, se hace necesario que la población busque por sí misma alternativas viables para amortecer tanto a las fuerzas impersonales del mercado global como a las autoridades gubernamentales, cada vez más débiles e incompetentes, con un Estado predominantemente ausente, incapaz de ofrecer soluciones frente a la crisis económica actual. Los espacios de la economía solidaria son espacios de búsqueda, de construcción desde la sociedad civil.¹¹

La economía solidaria herramienta para espacios económicos alternativos a la globalización excluyente, es una formulación teórica, elaborada a partir y para dar cuenta de conjuntos significativos de experiencias económicas –en el campo de la producción, comercio, financiamiento, de servicios, etc.- que comparten algunos trazos constitutivos y esenciales de solidaridad, mutualismo, cooperación y autogestión comunitaria, con una racionalidad especial, diferente de otras racionalidades económicas.

El modelo tiene parámetros internos de organización del trabajo y de la producción, y variables externas para la creación de redes más amplias, que configuren un sector de economía social alternativo a la dinámica de funcionamiento del mercado capitalista y la lógica de exclusión de la globalización socioeconómica.

¹¹ BERTHELEMY, Gerer. "Artesanía y desarrollo". Ed. Mc Graw Hill. 1990.

En la economía solidaria el excedente captado debe ser redirigido a fomentar de manera integral, a partir del Estado y de las organizaciones de la sociedad, el desarrollo de un subsistema socio-económico y cultural de producción y distribución, (...), relativamente autónomo y autárquico, orientado estratégicamente a mejorar los niveles de vida de los actores de base.

La economía solidaria no es un universo homogéneo, con características similares. De hecho, el universo de la economía solidaria refleja una multiplicidad de espacios y formas, tanto en lo que se refiere a aspectos formales (tamaño, estructura, aspectos jurídicos,...), como cualitativos (niveles de solidaridad, democracia, dinamismo, niveles de autogestión, ...), la capacidad de articulación, de creación de redes más amplias entre las organizaciones es limitada. Prevalece de forma general dispersión y desarticulación entre ellas, si bien se organizan diversas iniciativas en tal sentido.

Los emprendimientos de redes tienen iniciativa vertical (con los agentes o Organizaciones que los apoyan y capacitan), careciendo de articulaciones que les permitan ganar fuerza y espacios más amplios para generar demandas efectivas de políticas públicas, que traduzcan un proyecto más amplio en el cual los espacios de una economía social ganen legitimidad.

Formados por sectores fragilizados y marginalizados los grupos de la economía solidaria navegan contra la corriente. De la lógica excluyente del mercado capitalista., enfrentan múltiples limitaciones, las cuales se constituyen en sus desafíos.

En la medida en que el emprendimiento se complica, la efectividad de los mecanismos de participación y democracia se afectan.

Los gremios nacen a partir de la exclusión social y cultural en los países latinoamericanos, y específicamente por la pobreza, el desempleo, y el modelo económico heterogéneo de producción.

La exclusión cultural está relacionada con el acceso diferenciado de distintos sectores sociales a los beneficios del bienestar social y material, cuando las causas de la diferenciación residen en la existencia de conflictos de origen no estructural o en la disposición desigual de bienes simbólicos.

La idea de cultura remite a “la construcción social, la articulación y la recepción de sentidos” La globalización de la cultura supone fortalecimientos y desplazamientos de bienes simbólicos y materiales, ideas y personas, que al mismo tiempo generan patrones de estratificación que establecen jerarquías y desigualdades.

El enfrentamiento con tales patrones es justamente lo que caracteriza la cuestión de la ciudadanía cultural. La integración cultural es problemática, sin embargo, debido a la existencia de sociedades multiétnicas y de fuertes divisiones de clase, originadas en la desigualdad estructural.

En tales casos la uniformidad cultural que crea la integración a una determinada nacionalidad, puede suponer imposición y atrofia de las particularidades de las culturas no hegemónicas. Este problema se agudiza por el efecto del proceso de globalización que hace difícil la adscripción de características específicas a una comunidad particular que la diferencian significativamente del entorno global. La globalización crea una cultura universal a la que en sociedades altamente fragmentadas, al menos las capas superiores de la estructura social tienen acceso.

Los rasgos de esta cultura universal no cambian con desplazamientos geográficos. Los iconos de este proceso onacrónimos familiares tanto en los medios (CNN y MTV) como en todas las demás actividades económicas y sociales (AMEX, VISA, IBM, INTEL).La primera respuesta a la cuestión de la exclusión cultural es justamente el reconocimiento de la diversidad. Pero ello confronta de plano las posibilidades integradoras de la cultura “global”. De hecho como señalan algunos autores, la postmodernización de la cultura ha revitalizado la importancia de lo local en el afianzamiento de identidades culturales.

Steenberg en (1994) señala que existe una tensión entre el ideal integrador de la cuestión de la ciudadanía con el proceso de diferenciación generado por la postmodernidad. A mi manera de ver, igual que con el territorio, la globalización crea condiciones para el desarrollo de una cultura universal, que al mismo. De modo semejante Figueroa, Altamirano y Sulmont definen exclusión cultural en dos sentidos: “...la marginalización de ciertos sectores sociales que no participan de los códigos básicos para comunicarse e interactuar con la comunidad (lenguaje, alfabetización y educación escolar, adherencia a valores éticos y religiosos);y segundo la discriminación contra ciertas personas consideradas de inferior categoría y, como resultado, sujetos a tratamiento diferenciado y humillante en las relaciones sociales.”

Uno de los componentes centrales de la estrategia de incorporación del análisis social y la participación en el trabajo operativo del Banco (“social assessment”) es justamente el reconocimiento y la inclusión de la diversidad de condiciones sociales. (Social Development Department, 1998).

En el otro extremo, crea condiciones para el fortalecimiento de las identidades básicas en el nivel local. Podemos identificar dos parámetros dentro de los que se desarrollan medios de integración: estratificación cultural. Uno centrado en la especificidad subjetiva y el otro en la capacidad de acceso a los medios simbólicos.

Respecto de la especificidad subjetiva, que se refiere a las condiciones particulares que determinan las capacidades de satisfacción de distintos individuos o grupos, existen condiciones de exclusión cultural al menos en cuatro niveles: la condición de género; el componente étnico racial; la ubicación en la pirámide atarí y finalmente la pertenencia a grupos minoritarios con capacidades específicas: personas con limitaciones físicas, preferencias no heterosexuales, etc.

Todas estas expresiones de exclusión corresponden a cualidades no estructurales; es decir, que no dependen de la Condición socioeconómica del individuo o de su ubicación en la estructura productiva. Son en ese sentido posicionalidades culturales porque organizan la producción de una particular forma de sentido.

Una definición corta de gremio¹² afirma que es una asociación de personas que pertenecen a un mismo oficio, negocio o profesión, cuyo objetivo consiste en obtener protección y ayuda mutuas. El término se aplica con carácter específico a dos tipos de asociaciones que se extendieron por toda Europa durante la edad media: los gremios de comerciantes y los gremios de artesanos.

Los gremios de artesanos surgieron principalmente en Europa y fueron muy conocidos en Francia como corporation de métier, arte en Italia, y Zünft o Innung en Alemania, surgieron a principios del siglo XII. En general, este tipo de gremios apareció cuando un grupo de artesanos pertenecientes a un mismo oficio se

¹² www.gremiosdelmundo.com. “Teoría del declive de los gremios”. 2006.

agrupó para defender sus intereses, imitando el ejemplo de los comerciantes de la ciudad. En algunos casos la asociación tuvo en su origen una motivación religiosa, como la creación de cofradías para venerar a un santo patrón, pero al comprobar que todos sus miembros tenían el mismo oficio, empezó a preocuparse más por las necesidades económicas de los miembros que por sus objetivos religiosos. A mediados del siglo XII existían gremios de artesanos en toda Europa occidental. En algunas ciudades la pertenencia al gremio era voluntaria, pero en otras el gremio ejercía un poder absoluto, y quien quisiera ejercer ese oficio tenía que integrarse en la asociación. Los miembros se dividían en tres clases: maestros, oficiales y aprendices.

El maestro era un pequeño propietario: poseía las materias primas y las herramientas necesarias, y vendía los productos en su tienda para su propio beneficio. Los oficiales y aprendices vivían en la casa del maestro. Los aprendices, que estaban iniciándose en la profesión, aprendían con el maestro y recibían por su trabajo tan sólo comida y alojamiento. Cuando un aprendiz había concluido su aprendizaje se convertía en oficial y pasaba a recibir un salario. Con el tiempo, el oficial podía convertirse, a su vez, en maestro tras realizar un trabajo concreto que le servía para superar el examen que los maestros le proponían y demostrar su capacidad.

Este trabajo se denominaba obra maestra. Pero los maestros preferían no aumentar la competencia, por lo que las condiciones para convertirse en maestro eran cada vez más difíciles de conseguir, reduciéndose el ingreso a miembros de determinadas familias. A partir del siglo XIV las condiciones se hicieron tan estrictas que era casi imposible acceder al rango de maestro.

Entre los siglos XIV y XVI los oficiales se fueron asociando para exigir mayores sueldos y mejores condiciones laborales. Lograron obtener ciertas mejoras, a veces declarándose en huelga. Las asociaciones de oficiales se consideran precursoras de los actuales sindicatos, debido a su defensa de los derechos de los trabajadores.

Los gremios de artesanos desempeñaron un importante papel en la vida económica de las ciudades medievales, influyendo en el bienestar económico de menestrales y consumidores. Ayudaron a mejorar las condiciones de los artesanos de dos formas: protegiéndolos de la rivalidad de otras ciudades y de la competencia de sus conciudadanos, que comerciaban con los bienes que ellos producían. Su primer objetivo lo lograron monopolizando las actividades

comerciales de su ciudad, por lo que los bienes producidos en otras ciudades no podían acceder a su mercado.

El segundo objetivo lo alcanzaron imponiendo horarios comerciales y salarios iguales para todos los artesanos de un mismo oficio. Para evitar que un maestro pudiese beneficiarse, el gremio establecía el número de personas que podían trabajar al mando de un mismo maestro, la cantidad de herramientas que se podían utilizar, el número de horas por jornada laboral, la cantidad de productos a elaborar y el precio de los bienes finales.

El gremio controlaba de forma férrea el cumplimiento de sus normas. Ningún maestro podía anunciar sus productos. Se prohibía la utilización de cualquier mejora técnica del proceso de producción que pudiese beneficiar a un maestro al permitirle producir más bienes con menores costes.

El objetivo principal consistía en igualar las condiciones laborales de los miembros de los gremios, cualquiera que fuese la clase a la que pertenecieran. Los consumidores se vieron beneficiados por una parte, porque la existencia de los gremios garantizaba una alta calidad de los productos; pero por otra parte se vieron perjudicados, al no poder beneficiarse de mejoras técnicas que hubieran reducido los precios, ni de la competencia entre artesanos.

Estos gremios representaron una importante fuerza económica en la Europa de los siglos XII a XV. En Francia y en los Países Bajos, durante los siglos XII y XIII amenazaron con conquistar el poder municipal. Para debilitarlos, algunos municipios suprimieron sus privilegios, e incluso les prohibieron ejercer el control de su industria. Sin embargo, en el siglo XIV los artesanos empezaron a competir con los comerciantes para lograr el poder político. En algunas ciudades lo consiguieron. Por ejemplo, en la ciudad de Lieja, el consejo municipal estaba formado en 1384, por representantes de los 32 gremios artesanales de la ciudad.

La edad moderna marcó el comienzo de la decadencia de los gremios. La agudización de los conflictos, la generalización del comercio (incluso el ultramarino tras el descubrimiento de América) y los cambios políticos y sociales habidos en los siglos XVI, XVII y XVIII, motivaron que, en la mayor parte de Europa, cuando tuvo su inicio la Revolución Industrial, los gremios apenas tuvieran ya relevancia.

La aparición del capitalismo supuso su definitiva desaparición. Este nuevo sistema económico permitía la producción a gran escala, favoreciendo la competencia entre productores en los distintos mercados y una distribución masiva de productos. Los gremios, incapaces de producir tanto y tan barato como las empresas capitalistas, fueron desapareciendo poco a poco. Se transformaron en las asociaciones nucleares y sectoriales de los sindicatos, muchas veces, como ocurre en algunos países europeos y latinoamericanos con una gran participación en la conducción de los seguros de salud o seguridad social.

En la presente investigación se dará a conocer que tanto las fiestas populares como las artesanías y otras manifestaciones populares subsisten y crecen porque cumplen funciones en la reproducción social y la división del trabajo necesarias para la expansión del capitalismo. Para explicar su persistencia hay que analizar, dentro del actual ciclo de reproducción del capital económico y cultural en los Países dependientes, que funciones cumple la artesanía, no como en contra de la lógica capitalista sino como parte de ella.

Hay que ver conjuntamente los aspectos materiales y simbólicos en la subordinación de las comunidades tradicionales al sistema hegemónico, la complementación interrelación entre ambos. Y al mismo tiempo, superar el estudio de las alteraciones formales de los objetos y los cambios en la producción, como generalmente se hace para considerar el ciclo completo del capital: las modificaciones en la producción, la circulación y el consumo.

Obviamente, en un país como el nuestro (y en todo Latinoamérica) con más de la mitad de la población económicamente pobre y más de una cuarta parte padeciendo la extrema pobreza, la Economía Solidaria (EcoSol) se coloca y realiza primordialmente en el ambiente popular. Pero no es igual a cualquiera actividad económica de traspatio, de "changarro familiar", de comercio informal o como lo llamamos.

Su distintivo es "lo solidario" como opción y práctica substancialmente diferente a "lo individual" que intenta salvar el propio pellejo de manera solitaria, donde todos actúan en contra de todos, a "lo anónimo" donde cuentan sólo las "acciones" de los inversionistas y su plusvalía manejada en bolsas de "valores" o bien a hilo neoliberal" en el cual el capital anónimo y su lógica de acumulación ilimitada en un "mercado total" erradica al competidor y expulsa a millones de este mercado y, sobre todo, de la vida digna.

5.2 FILOSOFÍA DEL ARTESANO

A continuación se da a conocer algunos pensamientos de los artesanos más destacados en la elaboración de carrozas, quienes han participado en repetidas ocasiones en los carnavales de blancos y negros del Departamento de Nariño:

- "La locura del carnaval es un bichito del que no se puede deshacer fácilmente porque en él, desde que nació, se puede decir se está envuelto en el arte, el color, en el papel y todo lo que en sí encierra el arte. Volver al carnaval o estar en el carnaval es una vivencia que cada uno de los artesanos convivimos y hacemos que este mundo loco cree una fantasía o sueño por unas horas admirando las gigantescas figuras..." (Maestro Juan Estrella Nieto 1997/98).

- "La locura del carnaval nace porque a mi padre le gustaba el carnaval, nosotros nos aficionamos al carnaval desde niños y nos dio esta locura de meternos en los talleres y aquí en el taller es una especie de familia entre hombres cuando comenzamos a trabajar... **mientras mi espíritu descansa, mis manos trabajan**" (Maestro Javier Camacho 1999/98).

- "Ganar en una carroza es ganar el carnaval, no tiene la misma importancia el que gana en una mini carroza o en una comparsa, sino el que gana en una carroza es símbolo de artesano" (Maestros Raúl y Germán Ordóñez, Hernán Córdoba 1988/89).

- "En el carnaval usted no tiene que ser ni maestro ni alumno, ni nada. Lo importante es que usted quiera y tenga deseo de ponerse una máscara, que quiera salir a bailar, si quiere montar una escenografía, hacer una máscara sin cánones, al fin y al cabo es una expresión, nace, es limpia... El artesano cada año vive y muere..." (Taller Pro carnaval Maestros Ordóñez y Hernán Córdoba 1988/89).

- "El carnaval es un fetichismo, una cosa de creer que nos admiren por unas horas, nos hacen sentirnos felices y nos hace sentir importantes en el momento. Segundo, los que hemos dado pie al carnaval de seguir a los demás maestros y superar a los antiguos participantes, viene la creación de generación al querer vencer al viejo, y en ellos entra el afán de hacer cosas fantásticas, hacer mejor e!

movimiento, mejorar la expresión y otras cosas aunque se pierda plata" (Maestros Ordóñez 199¹³8).

Los artesanos, son los principales actores del carnaval, en el que expresan su calidad creativa y don de evocación a través de las diversas modalidades de participación que se han establecido.

La presencia de los artesanos ha consolidado al carnaval en el presente siglo y le ha proporcionado el espíritu real de este mismo, expresando sus sentimientos como dando a reflejar todos los acontecimientos que tanto a nuestra ciudad y al país les acontece.

¹³ ORTEGA, Miguel. "Fiestas decembrinas y carnavales de Pasto". Pasto 1999.

5.3 ORGANIZACIÓN DEL GREMIO ARTESANAL, FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL Y GERENCIA SOCIAL DEL CARNAVAL EN EL MUNICIPIO DE PUPIALES

El gremio artesanal, en el Municipio de Pupiales, es prácticamente nuevo, y aun no esta consolidado totalmente, razón por la cual, se hace un aporte a su consolidación desde la perspectiva de la gerencia social, ayudando a viabilizar y conformar el gremio desde una estructuración acorde a sus demandas, problemas y necesidades actuales, como lo es por ejemplo, la baja participación de los artesanos en los eventos carnavalescos, en especial, en el año 2007.

Toda sociedad se compone de instituciones y organizaciones. Ambas sirven para ordenar la acción individual y colectiva: son “ordenes”, pero de naturaleza diferente. Las instituciones son fundamentales para la vida, la familia, el lenguaje, el mercado la moneda, la propiedad, la seguridad social, el estado de derecho; las instituciones existen pero no son cosas tangibles, son entes abstractos, sistemas de normas o reglas de juego, que pautan las expectativas y los comportamientos de los individuos y las organizaciones. Las instituciones son fundamentales porque establecen el marco de constricciones y de incentivos de la acción individual y organizativa, hacen previsible los comportamientos y permiten formular expectativas razonables.

Unas instituciones sanas procuran seguridad facilitan los intercambios económicos, disminuyen los costos de transacción, incentivan la economía productiva y fomentan la participación política y la integración social.

De esta forma el aporte de la gerencia social desde la perspectiva del fortalecimiento institucional en el gremio de artesanos del Municipio de Pupiales genera alternativas de solución para su proceso de consolidación organizacional y de capacitación e inversión en capital social, entendido este como el fondo de confianza, de normas, de redes de cooperación y de mecanismos de sanción, que pueden mejorar la eficiencia de una sociedad, ayudando a superar los dilemas de la acción colectiva al facilitar la coordinación de acciones. Para ¹⁴Putman, el capital social es un bien público, producido como subproducto de otras actividades sociales y basado en las redes horizontales de relación social fundadas en la

¹⁴ ESAP, “La investigación en administración pública, hoy. Casos exitosos”. Imprenta Nacional 1998. 596 págs.

transitividad de la confianza. Es, además, un bien público especial en la medida en que no se consume sino que se incrementa con su uso.

La inversión en capital social dentro del gremio es la mejor opción Para mejorar la calidad artesanal y el talento humano en el artesano pupialeño.

El fortalecimiento institucional o del capital social de un País no podrá hacerse por cambio planificado ni por decreto. Lo que a de cambiar es nada menos que las reglas estructurantes de la acción colectiva, los modelos mentales, los valores, las actitudes y capacidades y los equilibrios de poder. Esto solo puede resultar del proceso de aprendizaje social y solo puede darse incrementalmente.

Pero no solo los procesos y modelos mentales son nesarios para cambiar y modificar la manera de pensar y repensar el gremio de artesanos a nivel de organización, además hace falta la creación y apoyo a los procesos y a las organizaciones cívicas que faciliten la construcción, el mantenimiento y el desarrollo de las identidades gremiales; así como el de detectar y actuar contra las instituciones y los procesos que produzcan identidades inequívocadamente inconsistentes con el gremio.

El desarrollo de las capacidades requeridas para que los artesanos del gremio y el grupo se comporte consistentemente con las expectativas derivadas de las reglas del juego del gremio y vayan adaptando éstas al aprendizaje de la experiencia. Dichas capacidades no pueden presumirse; no dependen solo de la voluntad del presidente del gremio, sino del aprendizaje experiencial y espontáneo de todos los miembros del gremio, y debe organizarse su producción y su distribución entre todos los actores del mismo.

El desarrollo y reelaboración permanente de relatos compartidos que sirvan para interpretar los acontecimientos fundamentales de la propia historia, procuren significado a la misma, y delimiten las opciones de futuro.

El desarrollo de un sistema organizacional en el gremio de artesanos en el Municipio de Pupiales, debe ser capaz de enfrentar entornos y demandas cambiantes, lo que supone organizaciones gremiales con mayor capacidad de aprendizaje, de experimentación, de monitoreo de resultados, de evaluación e

interpretación constante de experiencias y de constitución y manejo de las lecciones de la historia del gremio.

Es por esta razón que a través de la construcción de un árbol de problemas causal, y la elaboración de la matriz DOFA con los miembros del gremio actual se han planteado algunas causas y efectos de esta problemática, al igual que algunas potencialidades y alternativas de solución para solventar esta problemática, que aunque no es el objetivo de la investigación es un aporte a su consolidación, como se lo define en el título de la investigación. **“Hibridación cultural en el carnaval, una representación simbólica del gremio de artesanos en el Municipio de Pupiales (Nariño) un aporte a su consolidación”**.

Además se ha mirado la necesidad de modificar la visión, misión y filosofía, con el fin de redireccionar el objeto del gremio de artesanos del carnaval en el Municipio de Pupiales, logrando de esta manera, mayor impacto y compromiso con la comunidad y el gremio en general.

La propuesta nace de los propios artesanos, argumentando que la misión y visión que tenían anteriormente no llena las expectativas de todo el gremio, puesto que en aquel entonces las construyo el presidente de esa época, y no dio participación a los demás miembros del gremio.

La junta actual se encuentra organizada en orden jerárquico de la siguiente manera:

PRESIDENTE
VICEPRESIDENTE
TESORERO
SECRETARIO
2 VOCALES
VEEDOR CIUDADANO

5.4 APOORTE A LA CONSOLIDACIÓN DEL GREMIO DE ARTESANOS EN EL MUNICIPIO DE PUPIALES

El Municipio de Pupiales, actualmente posee un gremio artesanal mal estructurado, razón por la cual se ve necesario emprender un proceso de mejoramiento a nivel de la organización con los diferentes miembros que lo conforman, y principalmente con la junta directiva.

El presente trabajo, se encuentra encaminado a generar alternativas de solución a las diferentes problemáticas que afronta el gremio de artesanos de Pupiales en la actualidad; a través de un proceso investigativo, de carácter estratégico y planificado por medio de un árbol de problemas causal y la matriz DOFA, con sus diferentes componentes.

Además este trabajo significativo servirá como soporte para el proyecto de investigación y trabajo de grado, titulado “La hibridación cultural en las manifestaciones artesanales carnavalescas del Municipio de Pupiales (Nariño) un aporte a su consolidación”.

MISIÓN

- El gremio de artesanos del carnaval del Municipio de Pupiales (Nariño), es una entidad sin ánimo de lucro, que vela por preservar y exaltar la cultura, la tradición y la idiosincrasia local, del artesano, generando de esta manera identidad y sentido de pertenencia, a través del compromiso, la entrega y el desarrollo de la labor artesanal.

VISIÓN

- El gremio de artesanos del carnaval del Municipio de Pupiales (Nariño), será un ente de organización cultural capaz de contribuir al mejoramiento continuo de las distintas manifestaciones artesanales del Municipio, Rescatando, fomentando y divulgando los distintos aspectos de los oficios tradicionales existentes en el territorio pupialeño; creando conciencia sobre los distintos aspectos de la cultura popular tradicional y las distintas manifestaciones creativas, artísticas y artesanales.

FILOSOFÍA

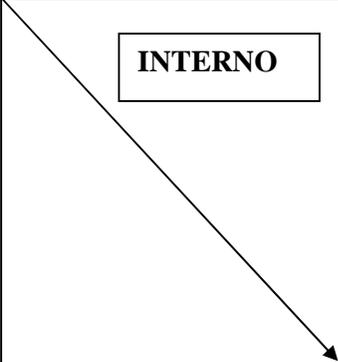
- El gremio de artesanos del carnaval del Municipio de Pupiales comprometido con el rescate cultural y tradicional del oficio popular, vela por los servicios solidarios y de equidad con sus miembros y beneficiarios, exaltando el pensamiento andino de la artesanía y el carnaval, como fin último de defender la identidad y el sentido de pertenencia, con la labor ancestral que se ha ganado el respaldo de la comunidad, a través de las diferentes representaciones simbólicas construidas dentro y fuera del carnaval, orgullo del Municipio de Pupiales, y patrimonio cultural de la región.

¹⁵**MATRIZ DE DIRECCIONAMIENTO ESTRATEGICO**

	FORTALEZAS	DEBILIDADES
OPORTUNIDADES	<p>Implementar un programa integral que potencialize la creatividad artesanal.</p> <p>Formular un cronograma de actividades para capacitación en técnica artesanal.</p> <p>Generar un nivel de calidad óptimo a través de talleres de motivación y de trabajo en grupo.</p> <p style="text-align: center;">FO</p>	<p>Reestructuración interna del gremio de artesanos del carnaval.</p> <p>Generación de políticas publicas que beneficien la consecución de recursos para el gremio artesanal.</p> <p>Implementación económica concertada por parte de la administración y el gremio artesanal para un mejor trabajo y un óptimo nivel de calidad.</p> <p style="text-align: center;">DO</p>
AMENAZAS	<p>Implementación de un rubro económico en el plan de desarrollo para fortalecer la calidad artesanal en el gremio.</p> <p>Involucrar de manera directa al sector público y privado del Municipio para fortalecer la participación del artesano.</p> <p>Implementar estrategias de gestión por parte del artesano a través de proyectos para asignación de recursos.</p>	<p>Creación de programas culturales que motiven y promuevan la labor artesanal en el Municipio.</p> <p>Asignar un subsidio artesanal para amortizar el desgaste de tiempo y dinero del artesano.</p> <p>Fortalecer el gremio a partir de la toma de decisiones compartida entre los artesanos para conllevar a un trabajo en equipo asertivo y eficaz</p>

¹⁵ ESAP, “La investigación en administración pública, hoy. Casos exitosos”. Imprenta Nacional 1998. 596 págs.

16 MATRIZ DOFA

<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-bottom: 10px;">INTERNO</div>  <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-top: 10px;">EXTERNO</div>	<p>FORTALEZAS</p> <p>HABILIDAD ARTESANAL</p> <p>DESTREZA Y AGILIDAD</p> <p>ACTUTID POSITIVA PARA LA LABOR ARTESANAL</p>	<p>DEBILIDADES</p> <p>MALA ORGANIZACIÓN GREMIAL</p> <p>FALTA DE TALLER ARTESANAL</p> <p>FALTA DE PRESUPUESTO PARA APOYO AL ARTESANO PUPÍALEÑO</p>
	<p>OPORTUNIDADES</p> <p>EL ESCENARIO DEL CARNAVAL</p> <p>NUEVAS PLAZAS DE COMPETICIÓN</p> <p>MAYOR RECONOCIMIENTO SOCIAL</p>	<p>POTENCIALIDAD</p> <p>CREATIVIDAD A NIVEL ARTESANAL</p> <p>INNOVACIÓN EN LA TECNICA ARTESANAL</p> <p>ALTO NIVEL DE CALIDAD EN EL ACABADO ARTESANAL</p>
<p>AMENAZAS</p> <p>PERDIDA TOTAL DE LA IDENTIDAD EN EL CARNAVAL</p> <p>INFLUENCIA DEL T.L.C.</p> <p>EXTINCION DE LA CULTURA POPULAR</p>	<p>LIMITANTES</p> <p>FALTA DE PRESUPUESTO</p> <p>FALTA DE APOYO DEL SECTOR PUBLICO</p> <p>FALTA DE GESTIÓN POR PARTE DEL ARTESANO</p>	<p>RIESGOS</p> <p>FALTA DE PARTICIPACIÓN EN EL EVENTO</p> <p>PERDIDA DE DINERO Y TIEMPO</p> <p>DISOLUCIÓN DEL GREMIO ARTESANAL</p>

¹⁶ Michel, Faust. “Métodos de Planeación estratégica”. Ed. Oveja Negra. Colombia 1998. 364 págs.

EFECTOS



BAJA PARTICIPACIÓN DEL ARTESANO PUPIALEÑO EN LOS EVENTOS CARNAVALEZCOS



CAUSAS

5.5 Marco Contextual

Pupiales, municipio de Colombia perteneciente al departamento de Nariño cuya cabecera dista 91 Km. de San Juan de Pasto, la capital departamental. Situado a 2.900 m de altitud, la mayor parte de sus tierras son llanas y onduladas, pues se localizan en el altiplano de Túquerres e Ipiales, y cuenta con algunos accidentes orográficos, como los cerros Gordo y Paraguas, y el páramo de Chiltazón. Avenado por el río Pusialquer y otros menores, sus suelos corresponden a los pisos climáticos frío y de páramo. La temperatura media anual es de 11 ° y 12 grados centígrados, por tanto presenta un clima preferiblemente frío húmedo a frío seco, típico del Altiplano Nariñense.

El promedio de precipitaciones anuales es de 960 mm. Las principales actividades económicas son agricultura (maíz, trigo, cebada y papa), ganadería (levante y leche), comercio y artesanía de la lana. El fundador de la localidad fue el cacique Papial, de la tribu de los quillacinga, hacia el año 1500. En 1863 se convirtió en distrito parroquial y en 1871 fue erigido municipio. En lengua indígena Pupiales significa 'pueblo con agua' o 'pueblo con humo'.

Posee una extensión de 13.049.3 Hectáreas, que representan el 0.39% del total de la superficie del Departamento de Nariño, ocupando el puesto 44 en extensión.

Algunos aspectos generales del Municipio de Pupiales que tienen relevancia

El Municipio de Pupiales se encuentra actualmente descentralizado, posee una cantidad de 22.595 habitantes divididos de la siguiente manera:

Para el año 2005 en el sector urbano 5.270 habitantes y el sector rural 17500 habitantes, el Municipio posee 1 corregimiento y 29 veredas, abarcando un área total de 122 Km.

Según ¹⁷Eugenio J. Gómez, en su diccionario geográfico de Colombia, expresa que Pupiales fue fundado por Sebastián de Belalcazar en 1536, en la Ranchería del cacique Pupila o Papial y erigido su territorio como Municipio en 1871.

¹⁷ GOMES, J Eugenio. Diccionario Geográfico de Colombia. Ed Susaeta. Bogotá 1986. 250 Págs.

En una planicie, mecida por las brisas placenteras que soplan desde el sur oriente, a donde se llega, desde Ipiales. Por una vía que serpentea rumorosa, con una actividad vehicular poco común para otras poblaciones del sur colombiano, allí se encuentra Pupiales, cuna de grandes hombres y mujeres, que la han hecho noble, pujante y meritoria por mil títulos.

A lo largo de su historia, la política, la religión, el arte, la artesanía y sobre todo la ciencia y la cultura en su diversidad de manifestaciones, y hasta el heroísmo patriótico nacional, se han alimentado y continúan nutriéndose con su gama innumerable de profesionales, que luchan afanosamente para que esta tierra mantenga y acreciente el brillo de su antorcha, para que “la cuna del pensamiento” nunca sea ensombrecida.

Si hay algún caso en que las alabanzas se justifican, y hasta se consideran desmedidas, es éste, pues se trata de enaltecer a esta raza, heredera del cacique papial, progenitora de un afán de superación, característica de quienes se han medido al vaivén del soplo impulsor de las musas del pensamiento y la poesía

Dentro de sus apelativos, o referentes históricos, se conoce a Pupiales como “La Cuna del Pensamiento”, por sus importantes hallazgos arqueológicos, que han sido tema de grandes historiadores y antropólogos, tanto a nivel Nacional, como internacional, pues nuestros ancestros contaban para esa época con grandes avances científicos, matemáticos, astronómicos y tecnológicos.

Talvez para muchos es desconocido los discos giratorios, encontrados en la Vereda Miraflores, 12 en total los cuales representaban la historia milenaria del universo y de la misma humanidad, discos de gran precisión y arquitectura fundidos en aleación de cobre y oro (tumbaga), demuestra cuan sabios y grandes fueron nuestros antepasados, y esa ha sido la herencia del pensamiento que generación tras generación ha parido grandes hombres en Pupiales, escritores, pintores, políticos, catedráticos, filósofos, historiadores, artesanos, artistas y en general un sin numero de personas y personajes ilustres reconocidas dentro y fuera del ámbito Nacional.

Hablar de Pupiales es hablar del pensamiento, hablar del poder de la palabra, de su gente pujante y trabajadora, de héroes y luchadores

inalcanzables que a través de la historia nos han hecho sentir orgullosos de ser Pupialeños.

Talvez los artesanos, sean los principales herederos del arte rupestre de los antepasados Pastos, protopastos y Quillacingas, que hoy en día se ven reflejados en sus carrozas, haciendo siempre alusión a los hallazgos arqueológicos ancestrales, demostrando la casta y el arte con sus manos, dentro del taller artesanal y dentro del gremio de artesanos del Municipio de Pupiales.

El campo de acción en donde se realizara la investigación será el taller del artesano, en el cual se observara y se analizara la dinámica de la organización, participación y construcción de las carrozas, como manifestaciones artesanales carnalescas del Municipio de Pupiales.

Se trabajara con una muestra representativa de 5 artesanos reconocidos dentro y fuera del Municipio por su labor artesanal de calidad, trascendencia y reconocimiento colectivo en los carnales de blancos y negros del Municipio, los cuales trabajan separadamente en distintos talleres y con diversos aprendices, que son el futuro de la artesanía en el carnaval.

Si se podría hablar de una contextualización humana del artesano se podría decir que el artesano pupialeño es el eje y motor fundamental de la dinámica del carnaval en el espacio y tiempo en que dura el evento, pues es el quien crea y recrea los espacios simbólicos a través de su imaginación, creatividad y empoderamiento de las diferentes dimensiones sociales, culturales, ambientales, políticas, económicas, religiosas, etc.

El artesano se desenvuelve en su oficio en un amplio taller artesanal en el cual aprende, crea y elabora sus representaciones a partir de la realidad Colombia, Nariñense y Pupialeña.

Los principales instrumentos que se requieren para trabajar son sus manos en las que están memorizados sus conocimientos y destrezas. Además de esto, por su puesto es muy necesaria su caja de herramientas básicas como el martillo, serrucho, pinzas, destornilladores, aerógrafo, soldador, seguetas, prensas hidráulicas, brochas, y pinceles entre otras.

Las técnicas de trabajo se ajustan a los costos mas bajos, en especial encontramos la tradición del papel maché, el modelado en barro, en alambre y en espuma, y técnicas mixtas que combinan las anteriores. Los recursos mas usados por los artesanos son: barro, papel, cola, yeso, pegantes, plástico y madera, malla metálica y plástica, pintura, cartones, clavos, telas, algodón, fique, cuerdas, espuma, valineras y un gran deposito de materiales usados durante todo el año y que pueden recuperarse.

Los recursos humanos o capital social invertido en esta majestuosa obra de arte la conforman, los maestros artesanales, la familia, algunos amigos que apoyan la obra, los aprendices y algunos trabajadores independientes contratados durante la obra artesanal.

El maestro es el responsable de orientar y coordinar todos los componentes de este complejo proceso de trabajo.

El taller debe tener unas características mínimas y una dotación artesanal; el trabajo debe ser manual; la economía de los recursos es la regla normal, la recuperación es estimulada; la experimentación es aceptada; los secretos deben ser conservados; el tiempo de duración será limitado y hay excepciones para la transmisión del saber y de los conocimientos, así lo afirma el padre¹⁸ Luís Gabriel Moreno, en su texto "Pupiales, su historia su tradición y su gente"

¹⁸ MORENO, Luís Gabriel. Pupiales, su historia su tradición y su gente. Ed. Mascaluna. San Juan de Pasto. 1980. 200 Págs.

6. DISEÑO METODOLOGICO

6.1 Paradigma.

En la presente investigación, se optó por el manejo del paradigma cualitativo, el cual es flexible, envolvente, emergente, y próximo a los datos desde adentro; en este enfoque no existen juicios a priori o a posteriori, y su campo de acción esta fundamentalmente en los fenómenos culturales, sociales, ambientales y filosóficos para obtener patrones humanos, comportamientos, interacciones, símbolos, valores, formas de vida etnográficas e históricas, en conclusión es un paradigma interpretativo, el cual describe, documenta y analiza los patrones, valores, creencias, esencias, significados, en este enfoque mas se incluye que lo que se excluye pues es comprensivo y expansivo.

Todas estas características que no son ajenas en ningún instante para la presente investigación están inmersas dentro del contexto del carnaval y de su proceso de hibridación, el cual es un proceso complejo de interpretación y análisis, a través de la historia y comprensión de las manifestaciones culturales y del proceso de mestizaje de nuestra sociedad latinoamericana, el enfoque proporciona herramientas para expandirse en el amplio mundo del carnaval y de sus manifestaciones artesanales, simbólicas y sociales, las cuales se entrelazan, tomando partes de las diferentes dimensiones, sociales, culturales, ambientales, religiosas, políticas, etc.

A través de este enfoque se pretende desarrollar y comprender algunos significados, como la hibridación cultural y el de identidad, los cuales son confusos en la dinámica del carnaval en el Municipio de Pupiales, y orientada específicamente al fenómeno cultural de la hibridación, abierta al descubrimiento y exploración de la descripción en su totalidad.

6.2 Enfoque Histórico Hermenéutico

Para la presente investigación cualitativa se ve pertinente abordar un enfoque histórico hermenéutico, puesto que permite un acercamiento directo con la historia y la comprensión del carnaval desde la perspectiva artesanal, la cual se encuentra inmersa dentro de la cultura latinoamericana, como factor trascendente y significativo para la cultura y evolución de los pueblos y las regiones que conservan y preservan la labor de la artesanía como legado histórico ancestral, y de defensa de la identidad cultural, establecida y patentada desde una óptica transcultural que viene de generación en generación; lo cual hace que el proceso sea mas flexible y abierto a la construcción participativa y a la critica constructiva de la identidad en la región.

Se ve pertinente adentrarse en los rasgos, y cánones característicos de la identidad cultural del Municipio de Pupiales a través del enfoque histórico hermenéutico, puesto que este brinda herramientas descriptivas, interpretativas, y de comprensión para el análisis de la información, haciendo de esta manera que el conocimiento tenga que ver con la vida cotidiana del sujeto inmerso dentro de un contexto social que aglutina y convoca grandes masas de diferentes clases sociales, étnicas, culturas, religiosas, etc.; como lo es el carnaval de blancos y negros del Municipio de Pupiales dentro del cual el principal artífice, y actor es el artesano, el cual crea y recrea la realidad, a partir de su conocimiento simbólico, sus imaginarios sociales, inconcientes colectivos, y en general, con toda la gama de creatividad e imaginación para cristalizar sus manifestaciones artesanales carnavalescas que dan sentido y colorido al máximo evento cultural de la región, el carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales.

¹⁹De acuerdo a este enfoque se afirma que la teoría emerge de la realidad social con la cual el investigador tiene contacto, y esta a su vez, es la que suministra las respuestas de los interrogantes planteados antes de la investigación, generando de esta manera mayor sentido y significación a la acción social, en esta caso a las relaciones históricas y culturales que se entretienen dentro del carnaval por medio del trabajo de los artesanos como actores específicos dentro de la acción social en la investigación, vinculados directamente con la problemática identitaria de la hibridación cultural en el Municipio de Pupiales, el cual es el principal objeto de la presente investigación.

19

MUÑOZ, Carlos Razo. “Cómo elaborar y asesorar una investigación de tesis”. Ed Prentice Hall Hispanoamericana, S.A.1998, 300 Págs.

6.3 Tipo de investigación

6.3.1 Etnográfica

A saber la etnografía ha sido concebida como la ciencia que estudia, describe y clasifica las culturas o pueblos; desde esta perspectiva se distingue a esta como una teoría de la descripción, es decir; la etnografía es un reflejo de la realidad concreta, un dato empírico, absoluto y relativo de acuerdo a categorías arbitrarias.

La etnografía dentro de la metodología cualitativa, describe y proporciona una imagen de la vida, del que hacer, de las acciones, de la cultura, de grupos en escenarios específicos y contextualizados.

6.4 Unidad de análisis

La presente investigación se la realizara con los 5 principales artesanos del gremio artesanal del carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales

6.5 Instrumentos de recolección de la información

Para efectos de la investigación se ha decidido trabajar, con tres (3) instrumentos de recolección de la información, la observación participante, entrevista semiestructurada e historia de vida.

6.5.1 Observación participante:

Este tipo de observación tiene lugar, como se ha dicho, cuando el investigador se mezcla con el grupo observado y participa en sus actividades más o menos intensamente.

La observación participante antropológica o etnográfica, se realiza conviviendo con las tribus o comunidades a investigar.

En la presente investigación este instrumento de recolección de datos es de vital importancia puesto que permite conceptualizar y analizar de manera significativa las representaciones artesanales en el carnaval a partir de la organización y codificación de los imaginarios sociales y conocimientos culturales que generan “identidad” dentro del marco contextual de el Municipio de Pupiales en su proceso de hibridación y crisis de identidad.

La observación se la realizara en el taller del artesano, durante el proceso de elaboración y construcción de las carrozas, por medio de registros escritos, encaminados a la búsqueda del proceso organizativo dentro del taller, para analizar las principales manifestaciones a partir del proceso creativo del trabajo en equipo, y como este da cuenta del proceso de hibridación en el carnaval.

6.5.2 Entrevista semi-estructurada

Entrevista semi estructurada procedimiento de conversación libre del artesano que se acompaña de una escucha receptiva del investigador, con el fin de recoger información por medio de preguntas reflexivas, abiertas y circulares, las cuales develaran mas categorías de interés para la investigación, ya que clarifica los estados emocionales del artesano estimulando la expresión de la persona en su propio marco de referencia comprendido en su propio contexto y con ayuda del lenguaje verbal y no verbal.

Esta se caracteriza por ser focalizada a un determinado grupo de artesanos que al pasar del tiempo han ido adquiriendo prestigio en le elaboración de sus carrozas y quienes en varias ocasiones han llegado a ganar los primeros puestos a través de un jurado calificador y el apoyo de todo un pueblo; la entrevista se presenta de manera libre y espontánea, pero que se caracteriza por tratar de un tema en especial, el cual es el proceso de hibridación en el carnaval.

Con este instrumento de recolección de datos se pretende dar respuestas a los interrogantes planteados durante el proceso investigativo, puesto que a través de está el artesano se explaya en su memoria y especifica rasgos característicos de su visión como artista y principal gestor del carnaval, plasmando su ideología, pensamientos, sentimientos y emociones que facilitara al investigador, para realizar las interpretaciones y análisis de el proceso de hibridación cultural inmerso en el carnaval de negros y blancos de el Municipio de Pupiales.

La entrevista nos va a dar los supuestos teóricos de las variables a medir, en este caso de carnaval, artesano, hibridación e identidad.

6.5.3 Talleres participativos

Por medio de los talleres el investigador construye y reconstruye la realidad a través del discurso participativo, en el cual se encuentra inmerso el artesano, quien genera polémica, determina sus roles y aporta material de comprensión en su participación ideológica y técnica.

Los talleres propician libertad de expresión y opinión, de acuerdo a la representación individual y colectiva, por medio de los diferentes ítems de trabajo, que direccionados a través de un moderador generan construcción de teoría en materia de investigación.

Por otra parte los talleres concertados aportan información valiosa para develar dudas e interrogantes que se presenten en medio de la discusión del tema a tratar, y por ende para clarificar conceptos y unificar ideas que conlleven al consenso en material de análisis.

Los artesanos se han desplegado a través de los talleres y han generado un clima organizacional propicio para fortalecer sus lazos de amistad y trabajo, enfocados en el gremio como arma indispensable de cooperación y solidaridad.

7. POBLACIÓN Y MUESTRA

Como muestra poblacional del presente estudio de corte etnográfico y enfoque histórico hermenéutico, se toma una muestra significativa del gremio de artesanos en el Municipio de Pupiales.

La población total de estudio comprende 5 artesanos netamente constructores de carrozas, en donde de manera directa se ve involucrada su familia, y seguidores del maestro; asentados en el Municipio de Pupiales.

En el Municipio de Pupiales, existen muchos artesanos que laboran en carrozas, la mayoría aprendices, y otros que no se encuentran asociados al gremio de artesanos del Municipio, por esta razón la muestra poblacional no es representativa del total de artesanos que construyen carrozas durante el año para el carnaval de negros y blancos, con esta aclaración se argumenta de que el objetivo es tomar una representatividad del gremio con sus principales representantes en calidad de maestros artesanos, quienes por su trayectoria han marcado la diferencia, tanto en la construcción de carrozas como en la organización del gremio de artesanos en el Municipio de Pupiales.

A partir de esta muestra se puede determinar la población con la cual se contara para la ejecución de la segunda parte de la investigación, teniendo en cuenta los instrumentos de recolección de datos y la fuente.

Los personajes anteriormente mencionados, han sido incluidos en la presente investigación por sus aportes fundamentales a la cultura pupialeña y por los innumerables reconocimientos que han tenido a lo largo de su carrera artesanal, cultural y humana; y además por ser reconocidos a nivel local y regional dentro del Departamento de Nariño, por su trascendencia, significación y lucha en la defensa del carnaval como patrimonio cultural de la nación.

Además cabe hacer la aclaración de que dentro del carnaval existen muchos actores que representan murgas, comparsas, danzas, y otros artesanos que laboran en la construcción de carrozas, realizando adornos y adecuaciones específicas, pero en la presente investigación se tomaron artesanos de gran experiencia y trascendencia en la construcción y representación simbólica de carrozas, pertenecientes al gremio de artesanos del Municipio de Pupiales, sin haber necesidad de hacer un muestreo aleatorio simple (M.A.S), puesto que los 5 artesanos son maestros del carnaval representativos del gremio.

8. RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

HIBRIDACIÓN CULTURAL EN EL CARNAVAL, UNA REPRESENTACIÓN SIMBÓLICA DEL GREMIO DE ARTESANOS EN EL MUNICIPIO DE PUPIALES NARIÑO. UN APOORTE A SU CONSOLIDACIÓN.

OBJETIVOS	CATEGORIAS	PREGUNTA	CONCEPTO ARTESANO	CONCEPTO AUTOR
<p>OBJETIVO GENERAL:</p> <p>Comprender como se construye el proceso de hibridación cultural en el carnaval, a través de las representaciones simbólicas del gremio de artesanos en el Municipio de Pupiales.</p>	<p>Carnaval</p> <p>Artesano</p> <p>Hibridación cultural</p> <p>Representaciones simbólicas</p> <p>Gremio</p>	<p>¿Qué se entiende por hibridación cultural y representaciones simbólicas en el gremio de artesanos del carnaval?</p>	<p>Los artesanos a través de sus pensamientos y ideas y representaciones en su discurso manifiestan un desconocimiento en general acerca de la hibridación cultural en el carnaval de negros y blancos en el Municipio de Pupiales. Manifiestan que sus carrozas son elaboradas a partir de la imaginación y la creatividad, y además de leer y mirar televisión, al igual que representaciones fantásticas que se manifiestan a partir de sus propios sueños y de la literatura regional, local,</p>	<p>²⁰<i>Culturas Híbridas</i>, como las denomina Canclini, “generadas por las nuevas tecnologías comunicacionales, por el reordenamiento de lo público y lo privado en el espacio urbano, y por la desterritorialización de los procesos simbólicos”. <i>Industria Cultural</i>, en la terminología de Frankfurt, que redistribuye en forma masiva los bienes simbólicos y culturales, generando interacciones más fluidas entre lo culto y lo popular, lo</p>

²⁰ CANCLINI, García Nestor. “**Culturas híbridas**”, Ed Grijalbo. México 1997.

			<p>nacional, internacional y universal para crear y recrear sus representaciones simbólicas, Además se observa que el artesano utiliza simbología de diferentes culturas y de diferentes tiempos y espacios para poder impactar al público en general y a los jurados del carnaval, en las entrevistas el artesano expone su conocimiento a través de la experiencia y participación en el carnaval, reluciendo la cultura pupialeña y tratando de rescatar lo más típico y auténtico de la identidad cultural del Municipio o de su contorno en general, claro no obstante, las noticias de farándula, de nuestros representantes políticos y de los acontecimientos mas</p>	<p>tradicional y lo moderno. <i>Industria Cultural</i> en el sentido de que cada vez más bienes culturales dejan de ser generadas artesanal o individualmente, para fabricarse a través de procedimientos técnicos, máquinas y relaciones laborales equivalentes a los que engendran otros productos en la industria.</p> <p>Dentro de este marco teórico, la posmodernidad une lo culto - la alta cultura - y lo popular, para transformarlo en show masivo, exitoso pero efímero, integrado a las leyes de mercado y regido por su dinámica. Al usar como signos de identificación elementos procedentes de diversas clases y áreas, el arte dejaría de producir objetos puros, perdiendo así todo grado de</p>
--	--	--	---	--

			<p>representativos del País siempre están en la mente del artesano para poder caracterizarlos, ridiculizarlos, de una manera sarcástica, crítica y de mensaje para protestar en contra de los malos gobiernos, de la destrucción de la naturaleza, de la violación de los derechos humanos, y en general para acabar simbólicamente con el conformismo del ciudadano pupialeño, así sea cada año para invitar a la reflexión y cambio desde sus representaciones simbólicas. Continuando con el rescate teórico conceptual arrojado por la información recolectada en los instrumentos de investigación, es primordial conocer como se encuentra organizado el gremio de artesanos del Municipio de</p>	<p>autonomía. En otras palabras: el arte ya no puede presentarse como inútil, gratuito, ni mucho menos marginarse de su contexto social e inmediato.</p> <p>De este modo, el artista que logra resonancia popular, pero quiere mantener el reconocimiento de minorías especializadas, debe renovar su repertorio, introducir variaciones temáticas y formales.</p> <p>En cuanto a los gremios de artesanos se tiene una definición corta que afirma que es una asociación de personas que pertenecen a un mismo oficio, negocio o profesión, cuyo objetivo consiste en obtener protección y ayuda mutuas. El término se aplica con carácter específico a dos tipos de asociaciones que</p>
--	--	--	---	--

		<p>Pupiales, y como se ha fortalecido a través del trabajo en equipo y la toma de decisiones, existe una organización interna con una junta directiva, con una misión, visión y filosofía bien fundamentada para corroborar el trabajo que año tras año se ha venido desempeñando en la cultura del Municipio de Pupiales, este es un gran avance para el sector de la economía solidaria en el Municipio afirman los artesanos, porque el gremio genera identidad y sentido de pertenencia no solo con las carrozas y el despliegue de símbolos, sino también con el compromiso del gremio para con la comunidad, y la responsabilidad de que cada año el trabajo artesanal debe ser mejor, en impacto, calidad y representación. El</p>	<p>se extendieron por toda Europa durante la edad media: los gremios de comerciantes y los gremios de artesanos.</p> <p>Los gremios de artesanos desempeñaron un importante papel en la vida económica de las ciudades medievales, influyendo en el bienestar económico de menestrales y consumidores. Ayudaron a mejorar las condiciones de los artesanos de dos formas: protegiéndolos de la rivalidad de otras ciudades y de la competencia de sus conciudadanos, que comerciaban con los bienes que ellos producían. Su primer objetivo lo lograron monopolizando las actividades comerciales de su ciudad, por lo que los bienes producidos en otras ciudades no</p>
--	--	---	---

			<p>gremio de artesanos vela por el rescate y la divulgación de la cultura regional pupialeña y por defender la labor artesanal en un medio en donde el desempleo y la falta de futuro es predominante, lastimosamente afirman los artesanos esta labor no es de todos los días, pero de todas maneras es un oficio artesanal creativo que demanda mucho tiempo y mucho dinero, todo esto con el fin de contribuir y fortalecer la identidad de un pueblo que goza los carnavales año tras año y que espera ansiosamente las nuevas creaciones artesanales y exige por lo tanto al artesano a capacitarse y esforzarse en la técnica, el motivo y el mensaje de su próxima carroza.</p>	<p>podían acceder a su mercado. El segundo objetivo lo alcanzaron imponiendo horarios comerciales y salarios iguales para todos los artesanos de un mismo oficio. Para evitar que un maestro pudiese beneficiarse, el gremio establecía el número de personas que podían trabajar al mando de un mismo maestro, la cantidad de herramientas que se podían utilizar, el número de horas por jornada laboral, la cantidad de productos a elaborar y el precio de los bienes finales.</p> <p>El gremio controlaba de forma férrea el cumplimiento de sus normas. Ningún maestro podía anunciar sus productos. Se prohibía la utilización de cualquier mejora técnica del proceso de producción que</p>
--	--	--	--	---

				<p>pudiese beneficiar a un maestro al permitirle producir más bienes con menores costes. El objetivo principal consistía en igualar las condiciones laborales de los miembros de los gremios, cualquiera que fuese la clase a la que pertenecieran. Los consumidores se vieron beneficiados por una parte, porque la existencia de los gremios garantizaba una alta calidad de los productos; pero por otra parte se vieron perjudicados, al no poder beneficiarse de mejoras técnicas que hubieran reducido los precios, ni de la competencia entre artesanos.</p>
<p>OBJETIVOS ESPECIFICOS</p> <p>1. Identificar los patrones culturales</p>	<p>Patrones culturales</p>	<p>¿Cuáles son los principales patrones</p>	<p>De acuerdo a los artesanos los patrones culturales que</p>	<p>Al respecto la ACPA (asociación colombiana de</p>

<p>que caracterizan la labor artesanal en el gremio de artesanos del carnaval en el Municipio de Pupiales.</p>	<p>Labor artesanal</p>	<p>culturales que identifican la labor artesanal en Pupiales?</p>	<p>identifican su labor artesanal son muchos, pero ellos especifican tres tipos de creaciones, representaciones simbólicas o carrozas, la costumbrista o tradicional, la carroza fantasía y la carroza creativa o imaginativa, estas referencias concuerdan con la mayoría de artesanos que afirman que estos son los patrones culturales que rigen y direccionan la labor artesanal año tras año,. Además de estos patrones culturales, la gran gama de simbología, iconografía e historia en general del carnaval, son los elementos específicos, que le dan luz a la mente de los artesanos para poder crear y recrear la realidad en nuestra sociedad, el artesano manifiesta que representar el</p>	<p>promoción artesanal) , mejor conocida en el País como Museo de artes y tradiciones populares, la cual es una entidad civil no gubernamental sin ánimo de lucro, sostiene en sus objetivos principales que: Se debe crear conciencia sobre los distintos aspectos de la cultura popular tradicional y las distintas manifestaciones creativas, artísticas y artesanales en Colombia. Realizar estudios e investigaciones de carácter antropológico y socioeconómico de la cultura popular tradicional en todas sus manifestaciones. Rescatar, fomentar y divulgar los distintos aspectos de los oficios tradicionales existentes en el territorio nacional Recopilar y</p>
--	------------------------	---	--	--

		<p>diario vivir del campesino a través de una carroza, al igual que las tradiciones autóctonas y populares del pueblo ya están muy trilladas y que de esta forma el carnaval se volvería monótono, aburrido y de poco interés, y que es por esta precisa razón que han tenido que recurrir a la fantasía, la imaginación y la creatividad, para complacer a un público y un jurado demasiado exigente, y que esto para nada les hace perder su esencia como artesanos, o como gestores culturales dentro de un fenómeno social y cultural como lo es el carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales.</p> <p>Por otra parte los patrones culturales están íntimamente relacionados con</p>	<p>exhibir lo más auténtico de las artes y tradiciones populares a través de museos que se creen con este fin y realizar inventarios de las manifestaciones tradicionales.</p> <p>Colaborar directamente con los productores de bienes artesanales en el fomento y desarrollo de su actividad y en la solución de sus problemas, de cualquier naturaleza que estas sean.</p> <p>Contribuir a la organización de los productores de bienes artesanales a fin de que constituyan sus propias empresas y servir como enlace entre el comprador y el artesano para colaborar en el mercado de sus productos.</p> <p>Desarrollar programas de formación educativa complementada para personas o</p>
--	--	--	--

			<p>la labor artesanal, puesto que la gran mayoría de artesanos afirman que su don lo han aprendido de sus ancestros, abuelos, padres etc., y además por una “aptitud innata” que creen poseer para este tipo de trabajo artesanal.</p> <p>El oficio de ser artesano es muy difícil en el Municipio de Pupiales y como afirma un maestro artesano, Miguel Checa quien afirma que un artesano vive de su trabajo es una persona que en verdad no conoce a fondo el desgaste físico y mental que demanda esta labor.</p>	<p>grupos organizados de artesanos y asesorarnos en el desarrollo de su actividad y en el mejoramiento de su calidad de vida.</p> <p>Proteger, formar estimular y coordinar a los artesanos colombianos y fomentar, divulgar y conservar la riqueza artesanal del País.</p> <p>Los artesanos... “Todos tienen su esperanza en la industria de sus manos, y cada uno es sabio en su arte”</p>
<p>2. Describir la organización del gremio artesanal del carnaval en el Municipio de Pupiales.</p>	<p>Organización gremial</p> <p>Carnaval</p>	<p>¿Cómo se realiza la organización gremial en el carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales?</p>	<p>El artesano está convencido de que el asociarse es una gran ventaja para mejorar el nivel de la calidad artesanal en sus representaciones simbólicas o carrozas, puesto que afirman que una buena</p>	<p>La organización gremial se da cuando se presenta una participación consiente, activa y libre de las personas teniendo un líder en el estudio y solución de sus necesidades.</p> <p>En identificar los</p>

		<p>organización genera bienestar y fortaleza a la hora del trabajo en equipo, y además consideran que la organización gremial produce un nivel de optima eficacia y eficiencia a la hora de participar y contribuir al proceso de producción artesanal en el Municipio de Pupiales.</p> <p>El gremio para el artesano pupialeño es su segundo hogar, lugar en el cual afloran las ideas, los sueños y las fantasías, las cuales son puestas a disposición de los demás artesanos par que éstas sean aceptadas o rechazada.</p> <p>La organización genera democracia, solidaridad y cooperativismo dentro del gremio artesanal del carnaval en el Municipio.</p>	<p>factores que afecta la vinculación y participación de las personas en acciones comunes para el desarrollo social industrial y comercial.</p> <p>La organización debe tener en cuenta unos objetivos con una planeación, organización y una ejecución por los miembros de grupo que se originen desde su interior con la participación de todos por convencimiento propio, la organización debe ser integral en todo los aspectos: culturales y sociales</p> <p>La organización debe tener un proceso permanente continuo y sistemático.</p> <p>Para resolver sus necesidades el hombre ha tenido que organizar sus esfuerzos con el fin de mejorar sus bienes y servicios y las condiciones de vida.</p>
--	--	---	---

		<p>Para el artesano el carnaval no tiene límites, puesto que afirman que su significado es muy amplio, para algunos es la fiesta mundana, para otros es el espacio simbólico en donde se media entre la realidad y la fantasía, para otros es sinónimo de fiesta, jolgorio, trago y algo más.</p> <p>En acuerdo están todos, que es el escenario propicio para demostrar sus habilidades y destrezas psíquicas y físicas para la elaboración y construcción de carrozas en el carnaval.</p> <p>El carnaval es un estilo de vida saludable en el cual el artesano exploya todo su potencial para ser aplaudido y homenajeado en público, sensación alentadora y motivante que no</p>	<p>El hombre ha organizado sus esfuerzos teniendo en cuenta la visión y misión y sus resultados en el mejoramiento de su mundo. El hombre como ser social organizado ha conquistado el conocimiento que se transmite de generación en generación, a su grupo y otros grupos.</p> <p>Si existe confianza mutua en una organización esta estaría con capacidad de DESARROLLO. El individualismo y falta de apoyo es factor de desunión.</p> <p>El carnaval es una vivencia universal que ha ido adquiriendo caracteres particulares con el espacio y el tiempo, a través de las diversas manifestaciones culturales que han trascendido y se han mixturado, unas con otras,</p>
--	--	---	---

		<p>se olvida jamás.</p> <p>El carnaval y la cultura hacen parte de la identidad del pupialeño al igual que el resto de habitantes del departamento de Nariño afirma don Miguel Rojas, y sostiene que es el legado histórico y ancestral que han dejado los antepasados, para que la labor en la artesanía trascienda en espacio y tiempo, mientras dure el carnaval.</p> <p>Este hermoso evento es esperado con ansiedad por el artesano para hacer sus sueños realidad y para darle colorido, figura y fondo a sus monigotes, los cuales cobran vida en el escenario del carnaval, y esa en verdad es la filosofía del artesano.</p>	<p>generando de esta manera un proceso de hibridación en las manifestaciones artesanales carnalescas. En Europa sus orígenes son diversos, pero lo cierto es que se encuentra ligado a los rituales agrarios, al invierno, a la primavera, al renacer de la productividad una vez cada año.</p> <p>Lo mítico, lo sagrado, lo profano, la fiesta y el rito se conjugan en una unidad con múltiples expresiones para cada pueblo.</p> <p>Etimológicamente se encuentra que la palabra carnaval viene del italiano “carne levare” que significa quitar la carne, en el sentido de la pulsión y las manifestaciones sexuales, es decir en el desenfreno del ritual, típico de los primeros carnavales europeos con el</p>
--	--	---	---

				<p>culto al dios Saturno en Grecia, o con el culto al dios Apolo y Dionisio, festividades netamente bacanales, satíricas y orgiásticas, obviamente transgresoras de valores en el espacio y tiempo de duración del carnaval.</p> <p>Visto desde la perspectiva andina, el carnaval tiene un origen triétnico, es decir que contiene elementos europeos, africanos e indígenas, de acuerdo a esta afirmación histórica se interpreta que el origen del carnaval es mezcla de una hibridación cultural, de festividades culturales diversas, conjugadas en el mágico ritual de las representaciones simbólicas del artesano a través</p>
--	--	--	--	--

				<p>de sus carrozas.</p> <p>Si lo dicho anteriormente tiene validez se encuentra con que no es la fiesta de CARNAVAL lo que es común a distintos pueblos desde la antigüedad, sino el espíritu de rebeldía, el deseo de cambiar el orden social establecido, es decir, el orden político, económico, moral y legal, por una parte, y por otra, la ratificación del poder establecido que finalmente resulta triunfante por medio del ejercicio del control y la sanción que le permite su fortalecimiento después del tiempo permitido o de permisión.</p>
<p>3. Interpretar los imaginarios sociales construidos por los artesanos con relación a la hibridación cultural en el Municipio de Pupiales.</p>	<p>Imaginarios sociales</p> <p>Artesanos</p>	<p>¿Cuáles son los imaginarios sociales construidos por los artesanos para la</p>	<p>Para el artesano los imaginarios sociales están presentes a cada momento y en todo lugar, se modifican y transforman de</p>	<p>Los imaginarios sociales crean y recrean los diversos espacios simbólicos de la mente humana, se encuentran en cada rincón del</p>

		<p>elaboración de sus carrozas?</p>	<p>acuerdo a la circunstancia y casi siempre terminan por cristalizarla en una manifestación artesanal, su carroza, que esta impregnada de todos los imaginarios y símbolos posibles, que hacen de su trabajo, toda una obra maestra.</p> <p>Los imaginarios, son mezclados por la imaginación y la creatividad del artesano en un mundo donde hasta los muertos hablan y se resucitan, porque para el artesano, dentro de sus imaginarios, el carnaval significa el nacimiento y muerte de la vida a través de la confusión y la duda de la superficialidad de la evolución.</p> <p>El artesano plasma sus ideas partiendo de imaginarios sociales que están presentes</p>	<p>espacio y tiempo en el cual nos desenvolvemos, y generan ideas y supuestos enmarcados tanto en el campo de la realidad, como de la fantasía.</p> <p>Por lo tanto hablar de imaginarios sociales es hablar de pensamientos ilimitados que día a día transforman la realidad, moldeándola, modelándola a partir de la concepción particular de cada ser humano pensante en una sociedad, en donde la amplia gama de culturas, religiones, sistemas políticos, sociales y ambientales genera dudas, incertidumbre y caos en medio del relativismo cultural y social de la época contemporánea.</p> <p>Los imaginarios sociales derivan de las amplias estructuras psíquicas que conforman la mente humana y</p>
--	--	-------------------------------------	---	---

		<p>en su propia familia, en su vereda, en su barrio y en su propio ser.</p> <p>El ser artesano en el Municipio de Pupiales, es sinónimo de sacrificio, entrega total y mala calidad de vida, con premios mal remunerados, que no compensan la inversión de tiempo y dinero.</p> <p>El artesano pupialeño es gestor de sus propios inventos, filósofo del arte y un loco lleno de sueños, que quiere cambiar la realidad a partir del mensaje plasmado en su carroza, la cual es su principal carta de presentación y de recomendación.</p> <p>Algún maestro manifestaba y decía “mientras mis manos trabajan, mi mente descansa”</p>	<p>que son expresadas a través de ideas, iconos, símbolos y pensamientos particulares de acuerdo al contexto y entorno inmediato para un ser humano.</p> <p>Quien más que los artesanos para expresar sus imaginarios sociales en una representación simbólica o carroza del carnaval.</p> <p>Se considera artesano a la persona que ejerce una labor profesional, creativa en torno a su oficio concreto en un nivel preponderante manual y conforme a sus conocimientos y habilidades técnicas y artísticas, dentro de un proceso de producción. Trabaja en forma autónoma, deriva su sustento principalmente de dicho trabajo y transforma en</p>
--	--	--	--

				bienes y servicios útiles su esfuerzo físico y mental. ²¹ (Ley 36 de Noviembre de 1884 del Congreso de la Republica. Art. 1)
--	--	--	--	--

²¹ MUSEO DE ARTES Y TRADICIONES POPULARES, “**Artesanía comunidad y desarrollo Memoria y Futuro**”, Santa Fe de Bogotá D.C. Colombia 1994.

INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

ENTREVISTA SEMI-ESTRUCTURADA

PREGUNTAS:

1. ¿Cuál es el significado de gremio para el artesano?
2. ¿Cómo se encuentra organizado el gremio de artesanos del Municipio de Pupiales?
3. ¿Cómo asume el artesano la mezcla de culturas y símbolos en sus manifestaciones artesanales?
4. ¿Existe hibridación cultural en el carnaval de Pupiales?
5. ¿Existe identidad cultural en el carnaval de negros y blancos en Pupiales?
6. ¿Qué símbolos utiliza el artesano para sus representaciones artesanales?
7. ¿Cuales son las principales técnicas que utiliza el artesano para la construcción de carrozas?
8. ¿Qué patrones culturales específicos caracterizan el carnaval en Pupiales?
9. ¿Cómo construye el artesano sus imaginarios?
10. ¿Cómo participa el artesano en el carnaval de Pupiales para la construcción de identidad?

INFORMACIÓN OBTENIDA A TRAVÉS DE LOS ARTESANOS

1. El gremio es una asociación de carácter solidaria donde se trabaja por un fin común, además es el pilar fundamental del artesano para su respaldo a nivel personal y grupal. Es una agrupación de personas que trabajan por un bien común; es la unión de varias personas que buscan respaldar y fortalecer sus ideas a través del trabajo en equipo y de la ayuda mutua - una asociación sin ánimo de lucro que pretende salvaguardar la tradición de la artesanía en el Municipio de Pupiales.

2. El gremio artesanal del carnaval del Municipio de Pupiales, se encuentra organizado por una junta directiva, y por todos los artesanos que elaboran carrozas y años viejos, además se la va reemplazando cada año, le hacen falta muchas cosas al gremio para poder competir con calidad y cumplir con los estatutos y personería jurídica entre otros. Se encuentra organizado jerárquicamente y eso significa que hay ciertos roles para cada miembro, esto hace que exista discriminación dentro del gremio.

3. Las mezclas en el carnaval son muy necesarias para darle mayor creatividad e impacto a las carrozas. Las mezclas son producto de la creatividad e imaginación, a través de las diferentes culturas, y es inevitable y siempre va a estar presente en el carnaval. Particularmente, tomo muchos modelos de la televisión y el cine americano, para darle mayor impacto al carnaval, pero siempre contextualizado a lo regional. El artesano lo toma como normal, cuando mezcla símbolos y otras culturas, porque en espacio y tiempo de carnaval todo es permitido.

4. Existe hibridación en el carnaval puesto que los medios de comunicación influyen mucho en el pensamiento del artesano para crear sus carrozas, pero también hay identidad en cada una de las carrozas; Indudablemente existe hibridación, pero no es copia, es modificación y transformación de algo extranjero, en algo nuestro para adecuarlo al carnaval, puesto que cada carnaval es diferente, y único.

5. En el carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales existe identidad específicamente el 5 de enero con la integración veredal del Municipio. En Pupiales la identidad se ha ido perdiendo y la gente ha perdido el interés por el carnaval, la identidad y el sentido de pertenencia se lo representa como artesanos inmersos en el mundo cultural del carnaval. La identidad es la cultura propia de nuestra gente y de la manera de pensar, al igual que las representaciones simbólicas fundidas en las carrozas.

6. Los principales símbolos son las mascararas, los colores y los símbolos de la naturaleza en general, además se utiliza principalmente símbolos de la mitología, y creaciones fantásticas de fabulas y cuentos. Es normal encontrar símbolos políticos, sociales, culturales del país y del Municipio; al igual que símbolos infantiles, acompañados de personajes de la televisión y tiras cómicas, rodeadas también de simbología costumbrista, tradicional, andina y ancestral, haciendo alusión a los antepasados y cosmovisión andina, conformando de esta manera la identidad.

7. Principalmente se utiliza el papel mache, el icopor, y el modelado en barro. Las técnicas son muy variadas, la de modelado en barro, fibra de vidrio y papel maché. El modelado en cuadrícula, el cartón entre otras, la mayoría de artesanos utilizan técnicas parecidas, pero se las diferencia el día del evento en el acabado profesional, a nivel de colorido y forma.

8. Los patrones culturales, los entiendo como las líneas de creación en mi caso la naturaleza. La región se caracteriza por sus mitos y leyendas, el del sarcasmo, la ridiculización, la crítica y la moraleja. Los patrones culturales que dirigen mi trabajo como artesano, son el legado histórico de nuestra cultura y las principales manifestaciones artísticas de otras culturas. Los patrones culturales que identifican el carnaval en Pupiales, son los legados históricos de nuestros antepasados y principalmente la cultura representativa de sus personajes.

9. Los imaginarios se construyen a partir de ideas cristalizadas en las obras artesanales, a partir de la ideología que se maneje, y de la capacidad de innovar que tenga para materializar sus ideas. Los imaginarios fluyen a diario y uno es libre de representarlos donde quiera.

Los imaginarios están presentes en todo momento, pero especialmente los construyo cuando salgo al campo y me pongo a pensar.

Los imaginarios son símbolos de la mente, que están en la colectividad y que se los asume para justificar dudas en momentos circunstanciales, por ejemplo el machismo.

10. El artesano participa sensibilizando al público acerca de la importancia de mantener el carnaval a través del tiempo, genera cultura a través de la artesanía y de esta forma identidad; participa recopilando y produciendo conocimiento acerca del propio carnaval.

La construcción de identidad es un proceso largo, cada quien aporta un granito de arena con su arte, su música o literatura, para generar solides en la identidad cultural.

El artesano participa socavando la historia del pueblo y admirando la identidad cultural específicamente en el área rural del campo, para difundirla y hacerla plausible.

TALLER PARTICIPATIVO

1. ¿Qué se entiende por hibridación cultural?, desde la teoría hasta la practica.

El artesano acerca del proceso de hibridación cultural, afirma que necesariamente debe existir este proceso, puesto que tanto para la elaboración como para la construcción de carrozas, es necesario apoyarse de simbologías y estructuras culturales de otras regiones, y de otros sistemas sociales diferentes al nuestro, ya que afirma, que el pueblo esta cansado de observar las manifestaciones costumbristas y tradicionalistas en el Municipio de Pupiales, sostiene que para el pupialeño es normal mirar a diario como la gente labra la tierra, como el campesino se desenvuelve en su contexto, y es precisamente por esa razón que el artesano se ve obligado a satisfacer las necesidades de el publico y los jurados, puesto que estos son muy exigentes y miran en la carroza, la novedad, la innovación y la recursividad, sin tener en cuenta si los elementos simbólicos son propios de la región o son copia de otras culturas ajenas a la nuestra.

Por esta razón afirma que en el carnaval gana la fantasía, gana la ruptura de esquemas mentales y gana el más habilidoso en la mezcla de símbolos.

Partiendo del significado de carnaval, nada es prohibido para el artesano, en cuestión de representaciones simbólicas, puesto que el carnaval abarca todo y uno como artesano esta expuesto a la variedad, la mezcla y por ende a la hibridación.

El proceso de hibridación cultural creo que no solo esta presente en el carnaval, sino en nuestra manera de vestir, de comer y hasta de pensar siempre nos ha influenciado la cultura occidental, en el arte, la literatura, el cine etc., y es por esta precisa razón que las mezclas culturales están presentes en todas partes, y obviamente van a estar en el carnaval.

El término de hibridación en el carnaval, de acuerdo a los conocimientos teóricos es imprescindible en el carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales, puesto que para la construcción y elaboración de carrozas , el artesano necesariamente debe de apoyarse de elementos ajenos a nuestra cultura, porque personalmente creo que en el carnaval no existen limitaciones para la creatividad o la imaginación y por esta sencilla razón hay que darle rienda suelta al pensamiento para que fluyan las ideas, y de esta manera se

mezclen con símbolos y signos de otra cultura, y de esta manera se impresione al público que observa las carrozas anualmente.

La mezcla de símbolos, culturas, signos y pensamientos, siempre van a estar presentes en el carnaval de negros y blancos y en todos los carnavales del mundo, porque cada vez el carnaval deberá ser más impactante y menos rutinario, de acuerdo a esta afirmación el carnaval debe evolucionar de acuerdo a la tecnología y mantenerse en pie de lucha contra fenómenos sociales y económicos, como lo son ALCA, TLC, globalización y en general todo lo que atente contra la identidad cultural de un País, pueblo o región. De esta manera el carnaval sobrevivirá y el artesano logrará trascender en la esfera del capitalismo, entonces no es que no haya identidad, sino que se debe acuñarla a las demandas de la época, para ir a la par con identidad y tecnología, sería absurdo seguir haciendo monigotes de tamo, o de barro, habiendo las facilidades de las técnicas actuales y del servicio de la tecnología, como lo es la informática e Internet.

2. Identidad cultural y sentido de pertenencia.

El principal aporte del artesano a la identidad cultural del pueblo es la manifestación del pensamiento pupialeño cristalizado a través de una carroza o de un mensaje de reflexión acuñado a los modos de vida del ciudadano pupialeño.

“En cuanto al rescate de la identidad cultural de nuestro Municipio de Pupiales, creo que soy el primero en haber construido una carroza en este Municipio, esto data hace aproximadamente 20 años en el año de 1986”, claro esta con estructuras arcaicas y rudimentarias, pero con el gran orgullo de dar inicio a la fiesta del 6 de enero en el Municipio, y pienso que ese ha sido mi mayor aporte cultural en el Municipio, también cabe aclarar que en innumerables ocasiones he ocupado el primer puesto a nivel de carrozas y constantemente he mejorado la técnica a partir de la capacitación constante M. R.

En cuanto a la identidad en el carnaval se rescata mucho las representaciones ancestrales y las culturas indígenas, al igual que el contexto rural, como manifiesto de la reivindicación de las clases sociales obreras.

Todos los eventos populares poseen su propia identidad y sentido de pertenencia, lo que pasa es que la gente tergiversa la noción de identidad cuando los artesanos utilizamos documentación y simbología extraña para el

observador, pero esto no significa de ninguna manera que se pierda la identidad del carnaval, puesto que dentro del espacio y del tiempo del carnaval, tanto a la gente como al artesano se le es permitido prácticamente todo, en otras palabras el carnaval es la fiesta del pueblo y para el pueblo.

La identidad pura creo que no existe, pero si hay rasgos propios que identifican a un pueblo, como su gente, su comida, su vestido, lenguaje, pero necesariamente, debemos unarnos de otras cosas para estar en contacto con la ciencia y la tecnología y de esta manera estar acorde con la época actual en que vivimos, nuestro sentido de pertenencia es comprometernos con el carnaval como artesanos y hacer disfrutar al publico a través de nuestras carrozas, las cuales conllevan nuestro pensamiento y sentimiento pupialeño.

3. Fortalecimiento y reestructuración del gremio de artesanos en el Municipio de pupiales.

En este taller se cuenta con la presencia del presidente del gremio de artesanos, quien manifiesta que además de ser artesano es el presidente del gremio de artesanos del Municipio de Pupiales, y es un gran líder comunitario, aunque afirma que dentro del gremio existen envidias y egoísmos, pero que el a tratado de equilibrar esta situación a partir de el trabajo en equipo, los principios solidarios y los propios valores de los artesanos inmersos en el gremio.

En cuanto al gremio se refiere siempre he participado de diferentes maneras dentro de su estructura y espero contribuir al fortalecimiento de éste.

En el gremio soy muy joven, y pretendo en un futuro ser el presidente para darle un tono más socialista al carnaval a través de las carrozas.

El gremio de artesanos del municipio de Pupiales debe fortalecerse a través del trabajo en equipo, dejando a un lado los intereses personales, y modificando y reestructurando anualmente la junta directiva desde un acto democrático que genere aceptación, reconocimiento y merito.

El gremio de artesanos es la piedra angular de la labor artesanal en el Municipio de Pupiales, lastimosamente no posee apoyo del sector publico, ni del sector privado, los artesanos han tenido que subsistir con sus propios

recursos, a fin de mejorar las técnicas y el trabajo artesanal a nivel de representaciones simbólicas, se ve necesario una reestructuración para poder redefinir los lineamientos del gremio.

OBSERVACIÓN PARTICIPANTE

¿Cuál es el estilo de vida que lleva el artesano dentro del taller?

Se observo que el estilo de vida es demasiado agitado y laborioso, casi no tiene tiempo para nada, y por esta razón se convierte en un trabajo esclavizante.

Igualmente se pude determinar que la vida dentro del taller es muy dispendiosa, y difícil, pues la calida de la salubridad es mínima; por ejemplo: ellos toman sus alimentos con sus manos untadas de cola, yeso y otros materiales tóxicos.

El tiempo que demanda para el artesano la labor artesanal es mucho mayor que en su hogar, pues este trabajo demanda muchas horas de labor diaria, dejando a un lado los quehaceres del hogar y del trabajo.

Además se pudo percatar por medio de la observación de que el estado de presencia social es degradante, ya que están manchados, untados hasta la cara de pintura, de pegantes, de papel y en general de todos estos elementos sintéticos que generan malestar tanto a nivel emocional como físico.

La calidad de vida es precaria durante el proceso de elaboración de la carroza, pues comen a deshoras, trasnochan mucho y además su esfuerzo físico es muy elevado al igual que su esfuerzo mental.

El artesano se desconecta totalmente del mundo exterior y de la integración social, como si fuese un esclavo de su propio trabajo; tan solo existen los monigotes, las estructuras y otros materiales que serán sus armas durante el evento pre-carnavalesco.

El artesano por el hecho de haber participado en años anteriores, siente la sensación de obligación ante sí misma y ante la comunidad pupialeña que ya se ha acostumbrado a tenerlo presente con sus representaciones en el magno evento, por eso él tiene el apoyo incondicional de sus amigos para la construcción de una carroza.

En el artesano se observa que al igual que se exige como Artesano, también exige a su grupo de colaboradores que marchen al mismo ritmo que él; y lo mismo sucede con su núcleo familiar, con el fin de que no surjan conflictos y mantenerse en un estado emocional saludable.

Finalmente se observo que el artesano fusiona todo su conocimiento para darle los mayores detalles a su carroza, al igual que sus diferentes habilidades para crear y recrear sus monigotes.

En el registro de observación participante se puede dar cuenta de las situaciones que debe sortear el artesano y, de las condiciones en las que el mismo por amor a su propio arte se ve sometido, es decir; ve este trabajo como una obligación de cada año sin serlo.

El artesano como actor y el investigador como participe de sus representaciones, observa que cada quien trabaja en lo que le corresponde, de ahí surge el lema que reza “zapatero a tus zapatos”, porque es el quien esta en el antes, durante y después del evento trabajando en manera como puede, mejorar su trabajo artesanal.

Por otra parte, como registro de este instrumento de investigación el artesano exigió que se trabaje a su mismo estilo y bajo las mismas condiciones.

Situación que para el investigador fue difícil puesto que el estar en este rol implica un trabajo arduo con el único fin de obtener un producto o resultado satisfactorio al que se ha planteado.

Por otra parte la observación participante como instrumento de recolección de información, permite al investigador conocer herramientas sensoriales para percatarse de la labor artesanal, como sujeto recopilador de datos a través de la observación directa, planificada y propositiva.

¿Como es el trabajo del artesano dentro del gremio?

Se observo distintos estados emocionales durante la construcción de sus obras como por ejemplo euforia, alegría, tristeza y descontento en algunas situaciones especificas como en el caso de que un rostro no le salga parecido la modelo que tiene.

Se observa que el artesano trabaja constantemente con cierto grado de ansiedad preocupación para tratar de llevar a la perfección su obra artesanal, la cual es construida con todos los detalles que implican la creatividad e imaginación.

El artesano dentro de su taller está a la expectativa del acontecer diario para de esta manera implementar nuevos personajes que le ayudaran a representar sus símbolos por medio de la carroza.

Se observa también que antes del proceso carnavalesco realizan ensayos a priori de cual será el título que más calara para su representación simbólica, y si este tendrá el grado de impacto para todos los espectadores y jurados en general.

Se observo que en este proceso se realiza todo un ritual tanto para la escogencia del tema a trabajar, como para su organización de horas de trabajo (reemplazos).

Se puede mirar claramente como los artesanos junto con el maestro poseen una buena comunicación que se podría catalogar como asertiva en cuanto a la distribución de roles laborales.

Durante el trabajo de observación, se puede dar cuenta también de las diversas técnicas que se aplican para la construcción de la carroza y, los efectos artísticos del modelamiento y moldeamiento de los monigotes.

Se logró observar que las relaciones interpersonales que se gestan al interior del gremio llegan a tal punto que se consideran una gran familia, donde en ella se encuentra desde un zapatero hasta un ingeniero, o un artista profesional.

Puesto que se trata de una observación participante, se colaboro también con la construcción de unas figuras talladas en papel, lo cual no es nada fácil realizar este trabajo y menos para realizar rostros que expresen emociones.

A partir de la observación se podría decir que el artesano parte de varios elementos para realizar su representación simbólica como la recursividad, la imaginación, el trabajo en equipo, revisión bibliográfica, y en general elementos culturales y tradicionales como mitos y leyendas, magia y fantasía y elementos mentales como la reflexión. La observación y percepción de la realidad.

¿De que parte el artesano para realizar sus representaciones simbólicas?

Se observo que los artesanos poseen un gran sentido crítico de la realidad que se vive tanto en el ámbito regional como nacional, y cómo ellos la recrean desde su punto de vista que es muy fantástico.

Se observa que existe un gran trabajo en equipo y que se encuentra distribuido de acuerdo al oficio de cada artesano, este es un buen punto de partida en cuanto a la organización; para que de esta manera el artesano se explaye y dé rienda suelta a una gran cantidad de ideas que posteriormente serán cristalizadas a través de sus obras artesanales.

Se observo que el artesano tiene una capacidad recursiva impresionante, pues ellos le dan vida hasta una piedra, y es por esta razón que la imaginación juega un papel muy importante para la elaboración mental de las representaciones simbólicas

Se observa que el artesano también parte de la cultura regional de Pupiales y de sus personajes más significativos, al igual que el acontecer diario, el cual arroja muchos elementos simbólicos fundamentales para la construcción de una carroza.

Se observa que el artesano juega con la realidad por más dura que sea esta, pero sin embargo; a través del color y la forma que le esté dando a su construcción; trata de alejarse de ese mundo a partir de la fantasía y magia que encierra el carnaval.

La gran mayoría de artesanos parten de premisas sociales y culturales significativas que juegan un papel importante en la vida de cada ser humano, como por ejemplo las leyendas, mitos y tradiciones autóctonas de cada región, pudimos observar que tienen un gran sentido de pertenencia.

Se observo que el desempeño laboral va acorde con el tiempo establecido para trazar metas a corto y a largo plazo para tener ciertas figuras en un tiempo predeterminado a la representación.

¿Qué elementos utiliza el artesano para mezclar su obra artesanal?

Para elaborar sus representaciones simbólicas parten también del mundo fenoménico y de la capacidad de observación y percepción que ellos tienen de cualquier objeto; por ejemplo: un artesano, decía que en una cantina de leche se podía sacar un conejo y que esta era el molde para el cuerpo y, solo le faltaban las patas y las manos.

Se observa que el artesano se vale de todos los elementos técnicos para la elaboración de su carroza, es decir no utiliza una sola técnica, pues es mixta, papel mache, icopor, fibra de vidrio, modelado en barro, Manila industrial, etc.

El artesano utiliza revistas, libros, fotografías, imágenes escaneadas, enciclopedias, periódicos, y en general una gran cantidad de artículos relacionados, con la figura que desea representar.

El artesano hace uso de la tecnología, como son taladros, herramientas pesadas, ejes hidráulicos, soldadores, alambres y poleas en aparejamiento diferencial para dar movilidad a sus manifestaciones artesanales.

Se observa que la mezcla de culturas y personajes es ilimitada, pues perfectamente mezclan un Ferrari, con un parque de diversiones y un demonio, personajes que difieren de nuestras culturas y que se los asocia con la creatividad e imaginación del artesano.

La observación demuestra claramente que la imaginación es infinita y la mixturación de etnias, mitos, culturas, tecnologías e información se fusionan para dar el colorido, el mensaje y la diversión en el carnaval.

Se observa que el artesano compara la magnitud de otros carnavales, de sus culturas, sus representaciones simbólicas y sus repercusiones.

La hibridación cultural en la construcción de carrozas en el carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales, existe en su totalidad, puesto que sería ilógico limitar al artesano en su imaginación y creatividad, para darle ciertos parámetros que lo inhiban en su pensamiento y percepción; simplemente hay que innovar, crear y recrear la realidad cotidiana en la cual se vive y descontextualizarse un poco de los tradicionalismos y costumbrismos de la comunidad Pupialeña.

La hibridación es un fenómeno psicosociocultural que va de la mano con la sociedad de consumo, el sistema capitalista absorbente y la globalización, amenaza constantemente con la identidad cultural de un pueblo, pero que en el carnaval es tan válida, que se debe dar rienda suelta a la mixturación de los sistemas relacionales (política, sociedad, cultura, religión, milicia, economía etc.)

9. CONSTRUCCIÓN DE SENTIDO

La heterogeneidad multitemporal de la cultura moderna es consecuencia de una historia en la que la modernización opero pocas veces mediante la sustitución de lo tradicional y lo antiguo. Hubo rupturas provocadas por el desarrollo industrial y la urbanización que, si bien ocurrieron después que en Europa, fueron más aceleradas.

A fin de avanzar en el análisis de la hibridación cultural, se ampliara el debate sobre los modos de nombrarla y los estilos con que se los representa.

En primer lugar, se discutirá una noción que aparece en las ciencias sociales como sustituto de lo que ya no puede entenderse bajo los rótulos de culto o popular: se usa la formula cultura urbana para tratar de contener las fuerzas dispersas de la modernidad. Luego se tratara de analizar la quiebra y mezcla de las colecciones que organizaban los sistemas culturales, la desterritorialización de los procesos simbólicos y la expansión de los géneros impuros. A través de estos análisis, buscaremos precisar las articulaciones entre modernidad y posmodernidad, entre cultura y poder.

Percibir que las transformaciones culturales generadas por las últimas tecnologías y por cambios en la producción y circulación simbólica no eran responsabilidad exclusiva de los medios comunicacionales.

La hibridación tiende a la concepción de que hoy todas las culturas son de frontera. Todas las artes se desarrollan en relación con otras artes, las artesanías migran del campo a ala ciudad, las películas, los videos, las canciones que narran acontecimientos de un pueblo son intercambiados con otros. Así las culturas pierden la relación exclusiva con su territorio, pero ganan en comunicación y conocimiento.

Hay aún otro modo en que la oblicuidad de los circuitos simbólicos permite repensar los vínculos entre cultura y poder. La búsqueda de mediaciones, de vías diagonales para gestionar los conflictos, da a las relaciones culturales un lugar prominente en el desenvolvimiento de lo político.

Cuando no se logra cambiar al gobernante, se lo satiriza en las danzas del carnaval, y en las carrozas, también en el humor periodístico, y en los graffiti. Ante la imposibilidad de construir un orden distinto, erigimos en los mitos, la

literatura y las historietas desafíos enmascarados. La lucha entre clases o entre etnias, es la mayor parte de los días, una lucha metafórica. A veces, a partir de las metáforas, irrumpen lenta o inesperadamente, prácticas transformadoras inéditas.

El proceso de hibridación cultural en el carnaval de negros y blancos en el Municipio de Pupiales, también significa una representación simbólica y metafórica del gremio de artesanos en el Municipio, puesto que a partir de la información que día a día bombardean los medios masivos de comunicación; se modifican sus imaginarios sociales acerca del significado y significante de la construcción de sus manifestaciones artesanales denominadas carrozas.

Los espacios simbólicos del pueblo cada vez son más reducidos, afirma un artesano y la simbología regional, no abátese la ansiedad del turista, del jurado y del espectador que cada año recorre el escenario del carnaval con nuevas expectativas, con nuevas mezclas y por ende con nuevas hibridaciones.

El carnaval se ha convertido entonces en ese espacio multiforme y multicultural en donde el artesano despliega su creatividad e imaginación para transformar la realidad en mundo de fantasía, de utopías y de quimeras fantásticas sin exclusión para diversión y admiración de niños, jóvenes y viejos.

²²Y es precisamente en este escenario, en donde los patrones culturales pierden su esencia y significado y se convierten en simbologías alternas para dar sentido a la fiesta del desorden, la trasgresión de la norma y la válvula de escape de represión del inconciente, si estamos hablando del carnaval, la fiesta pagana por naturaleza que no respeta la norma y que abandona la culpa, por un espacio de locura colectiva, por un espacio de salir de lo real y entrar en el mundo fantástico y prohibido de la subversión y la reivindicación de un pueblo rebelde que lucha por su libertad y que la expresa a través de sus representaciones simbólicas.

El artesano en el carnaval crea y recrea los imaginarios colectivos de la gente, todo su universo simbólico y todo su potencial semiótico, para extasiar al observador y para satisfacer sus propias fantasías.

²² PARDINAS, Felipe, “**Metodología y técnicas de investigación en ciencias sociales**”. Ed. Siglo XXI, decimosexta edición, 1976.

Cultura, arte y carnaval producción de la hibridación o de la identidad un dilema que recorre las diferentes sociedades y que trastoca los límites de lo popular, lo tradicional y lo ancestral, envuelto en una cultura globalizante y sincrética que hace tambalear la esencia cultural de la región o País.

Los motivos como los símbolos son diversos, y en el carnaval todo es permitido, mientras dure en espacio y tiempo, el muerto vuelve a la vida, el orden se vuelve desorden y el valor se transforma en antivalor, es el espectáculo de la fiesta al revés, el espectáculo callejero que mezcla culturas, sociedades, economías, sistemas políticos y ambientales, en un solo sancocho, denominado carnaval.

Toda esta lluvia de símbolos, mitos, leyendas, culturas, representaciones simbólicas y demás, no sería posible sin el motor y actor fundamental de este majestuoso evento del carnaval, el artesano quien es el creador y ejecutor de la obra, para darle sentido al carnaval, para darle figura y fondo a la fiesta pagana, el artífice de los relatos, los cuentos y las teorías de lo real y la fantasía, el personaje inédito y anónimo que trabaja a oscuras en su casa, encerrado en el mundo de las ideas y de los pensamientos mágicos que recrean la mente del espectador y alimentan de ilusiones y esperanzas a los niños del mañana.

Claro está que el artesano es un ser único y sin igual en su labor, que trastoca el significado de los tiempos en un abrir y cerrar de ojos, pero que en medio de su individualidad, se asocia y crea el gremio de artesanos del Municipio de Pupiales.

Y es precisamente en ese momento en donde el artesano descubre su potencialidad y fortaleza para la toma de decisiones con el trabajo en equipo, un trabajo comprometedor y responsable que brinda mejoras, en calidad y producción artesanal, para representarlo en el espacio donde solo él puede desenvolverse, el carnaval.

Este gremio es símbolo de unificación, solidaridad, equidad, trabajo mutuo y en general con todos los ingredientes de los principios y valores, que hacen del tercer sector, el sector solidario.

Que obviamente, en un país como el nuestro (y en todo Latinoamérica) con más de la mitad de la población económicamente pobre y más de una cuarta parte padeciendo la extrema pobreza, la Economía Solidaria (EcoSol) se

coloca y realiza primordialmente en el ambiente popular. Pero no es igual a cualquiera actividad económica de traspatio, de changarro familiar, de comercio informal o como lo llamamos.

Su distintivo es "lo solidario" como opción y práctica substancialmente diferente a "lo individual" que intenta salvar el propio pellejo de manera solitaria, donde todos actúan en contra de todos, a "lo anónimo" donde cuentan sólo las "acciones" de los inversionistas y su plusvalía manejada en bolsas de "valores" o bien a lo neoliberal" en el cual el capital anónimo y su lógica de acumulación ilimitada en un "mercado total" erradica al competidor y expulsa a millones de este mercado y, sobre todo, de la vida digna.

La Mayoría De los artesanos que pertenecen al gremio de artesanos del Municipio de Pupiales, son personas de estratos medio y bajo, con altos índices de pobreza, y con al única esperanza de trabajar con un año de espaciamento, para tener una oportunidad en el carnaval, se podría decir que son excluidos por la falta de oportunidades y de empleo en el Municipio.

Al observar la pobreza en el Departamento de Nariño, parece obvio que los pobres,

Especialmente los que se encuentran en extrema pobreza, experimentan algo más que solo bajos ingresos. En nuestras sociedades existe una correlación aparentemente fuerte entre la distribución de los ingresos, la incidencia de la pobreza y la raza, la organización social y la cultura

Una cierta forma de relación causal se observa entre las características que indican:

Quién es uno –como el grupo étnico-racial y la posición que uno mantiene en la estructura del ingreso de la sociedad.

El análisis econométrico puede ayudarnos a ver que esta no es una correlación espuria, pero no está claro como se puede integrar este hecho evidente en los análisis que usualmente se hacen.

El declive de los gremios a finales del siglo XIX hizo que desaparecieran en su gran mayoría en las sociedades industriales, pero que se quedarán en las

denominadas sociedades tercermundistas, y es por esto que hoy por hoy existen en Colombia grandes gremios de prestigio social.

El gremio es una forma primitiva de organización con fines comunes, sin ánimo de lucro y de carácter solidario, una opción para la exclusión social, y una opción de trabajo, que aunque no es continua ofrece empleo temporal y servicios para mejorar la calidad de vida, y solventar las necesidades básicas insatisfechas, y es así como el gremio de artesanos del Municipio de Pupiales promueve a través del gremio el rescate de la identidad y potencializar el sentido de pertenencia en el carnaval y difundir las aptitudes de los artesanos a través de sus representaciones simbólicas, o carrozas.

A través del objetivo propositivo de realizar un aporte a su consolidación a partir de métodos de planeación estratégica, se ha generado conciencia, de que las actividades se las debe planear, para mirar el margen de error y de esta manera crear alternativas de solución proactivas que generen respuestas positivas en el interior del gremio de artesanos del Municipio de Pupiales, con el único fin de mejorar la calidad artesanal y la de representatividad social.

Esta construcción de sentido conlleva a fusionar el difícil rol del artesano, con medios precapitalistas de producción como son las artesanías y los gremios, para consolidar un trabajo inestable que se reanuda año tras año y cobra vigencia en el carnaval, y además nos permite comprender el proceso de hibridación cultural en el carnaval de negros y blancos en el Municipio de Pupiales.

El artesano no desecha la noción de hibridación, y admite la copia de símbolos y culturas en sus representaciones, pero afirma que esto es inevitablemente necesario, para la evolución y trascendencia del carnaval a través del espacio y tiempo.

La hibridación siempre estará presente, mientras la tecnología de la inmediatez absorba los imaginarios de los artesanos y maquine los procesos mentales de un grupo, como lo es el gremio de artesanos, para conllevar a una locura colectiva como lo es el carnaval.

Hibridación e identidad una fusión paradójica real que en el contexto de la artesanía y el carnaval son válidos para sustentar la labor artesanal, en medio de un sistema capitalista depredador que absorbe los modos precapitalistas de

producción y los rezaga a la condición industrial y tecnológica de la globalización.

Arte o artesanía en el carnaval no hay diferencia, porque en el carnaval todo es una obra maestra popular y colectiva que trastoca los fondos de étnico y típico para una cultura trascendental en la búsqueda de la identidad cultural de un pueblo.

10. PRESUPUESTO

CONCEPTO	VALOR UNITARIO	CANTIDAD	VALOR TOTAL
Tinta computador	40000	2	80.000
Papelería-resma	12000	2	24.000
Digitación	500	150	75.000
Impresión	500	150	75.000
cassette	2500	5	12.500
pilas	2000	5	10.000
Artículos de oficina			30.000
Fotocopias	50	200	10.000
Fotografías	2500	10	25.000
Servicio-scanner	2000	10	20.000
otros			100.000
TOTAL			461.500

11. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

11. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES AÑO 2006-2007

HIBRIDACIÓN CULTURAL EN EL CARNAVAL, UNA REPRESENTACIÓN SIMBÓLICA DEL GREMIO DE ARTESANOS EN EL MUNICIPIO DE PUIPALES

	SEP	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL
SELECCIÓN DE BIBLIOGRAFIA	X										
ELABORACIÓN DEL ANTEPROYECTO		X	X								
CORRECCIÓN DE ANTEPROYECTO				X							
DIGITACIÓN Y ELABORACIÓN DEL PROYECTO					X						
CORRECCIÓN DEL PROYECTO						X					
PRESENTACIÓN DEL PROYECTO								X			
ESTUDIO Y APROBACIÓN								X			
APLICACIÓN DE INSTRUMENTOS INVESTIGACIÓN				X	X						
RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN						X					
REVISIÓN DE LA INFORMACIÓN PRIMARIA Y SECUNDARIA							X				
ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN								X			
SUSTENTACIÓN									X		
GRADUACIÓN										X	

CONCLUSIONES

- La hibridación cultural es inevitable, puesto que la información proveniente de los medios masivos de comunicación, y del comercio global, hacen que necesariamente se comprometan los factores culturales, tradicionales y ancestrales, generando de esta manera un proceso de aculturación con rasgos identitarios de diferentes culturas y sistemas, sociales, políticos, culturales, ambientales, educacionales, artísticos, religiosos etc.
- El artesano del carnaval posee, una postura muy clara de que este evento es un sinónimo de libertad de expresión, y de gran creatividad e imaginación, por lo tanto el artesano recurre a cualquier cantidad de simbología, representatividad y formas transculturales de pensamiento, con el fin de agradar al espectador, y hacer de su carroza algo innovador, impactante, que cause asombro y no rutina o aburrimiento, de esta manera se entiende , que en las manifestaciones artesanales carnavalescas el artesano mezcla signos y símbolos de diferentes culturas para dar forma a su carro alegórico.
- Las representaciones simbólicas son típicas y características de cada cultura, e identifican los patrones culturales de cada región, con el fin de aportar y fortalecer la identidad y el sentido de pertenencia de cada pueblo, fiesta o tradición, pero en el carnaval, por el hecho de ser trasgresor, estos parámetros pueden variar de acuerdo a la necesidad del artesano y de su ideología para representar y cristalizar su pensamiento en una carroza.
- El gremio de artesanos del Municipio de Pupiales, es un gremio débil en su organización, le hace falta una mejor estructuración a nivel interno, y más capacitación para ejercer un trabajo a nivel de calidad.
- El concepto de liderazgo no se encuentra muy claro dentro del gremio de artesanos del Municipio de Pupiales, pues aun se confunde autoridad con autoritarismo, conllevando de esta forma a discusiones internas que ameritan la intervención de una comunicación asertiva para mejorar el clima organizacional.
- La gerencia social, es una disciplina que no tiene un objeto de estudio definido, pues ésta siempre incurrirá en cualquier fenómeno social, como

por ejemplo en el carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales, aportando ideas para el mejoramiento continuo desde la parte organizacional y gremial para su consolidación; en ese sentido se planteó una propuesta para reestructurar sistemáticamente el gremio de artesanos a través de la planeación estratégica, con una matriz de direccionamiento, una matriz DOFA y un árbol de problemas que arroje la problemática actual del gremio, y se propongan alternativas de solución proactivas para la consolidación final del gremio, desde su misión, visión y filosofía, logrando de esta manera un mejor nivel de organización y de producción a nivel de calidad artesanal.

- El carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales, es sin duda alguna el campo de acción del artesano para exhibir sus representaciones simbólicas, construidas desde sus imaginarios sociales y su pensamiento, cristalizado y materializado en una carroza, que lo identifica y es el orgullo personal de un arduo trabajo que consta de fusionar el pensamiento con la creatividad.
- Es inevitable pensar que la ciencia, la tecnología y la globalización, invadan las técnicas y formas de estructuración de las carrozas entro del carnaval, puesto que según los artesanos, su trabajo debe estar de acuerdo a las tendencias actuales, que van de la mano con la moda, el siglo XXI y el sistema capitalista.
- Mezclar símbolos, patrones culturales y representaciones simbólicas de otras culturas, no es perder la identidad, sino paradójicamente construir una nueva identidad a partir de otras, sin dejar la esencia plena del sentido de pertenencia hacia la región y el carnaval; pues cambiaran las técnicas y los materiales pero no la forma de pensar, de sentir y de actuar con respecto a la labor artesanal y al concepto de carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales.

RECOMENDACIONES

- El gremio de artesanos debe tener una posición clara con respecto a su inclusión dentro del plan de desarrollo Municipal, puesto que de esta forma se lograría abrir un rubro para los artesanos, con relación al carnaval y subsidio para la elaboración de carrozas, mejorando de esta manera la calidad y la participación en los eventos carnavalescos efectuados año tras año.
- Se debe consolidar el gremio de artesanos del Municipio de Pupiales legalmente con sus estatutos, personería jurídica y demás requisitos con e fin de consolidar sus expectativas y dar un mejor rendimiento en el campo aboral, para que sean reconocidos como tal dentro y fuera del ámbito regional.
- Solo a través del trabajo en equipo, se logrará evitar subordinaciones, y fortaleza en la toma de decisiones, con el fin de evitar el autoritarismo y generar una equidad en las responsabilidades de gremio, llevando el lema de que el líder dice “trabajemos y, se evite decir trabajen”
- Se debe gestionar a través de las entidades gubernamentales, o no gubernamentales, fondos económicos para la creación de un taller artesanal especializado en el Municipio de Pupiales, con el único fin de mejorar la calidad artesanal y el nivel de capacitación del artesano, para generar un rendimiento de calidad total y mejoramiento continuo

ANEXOS

Para una mejor comprensión de la investigación se anexa los formatos de los instrumentos de recolección de la información, al igual que la matriz de operacionalización de los objetivos, para conocer de donde nacieron las preguntas, y por ultimo algunas fotografías que hacen relación al carnaval de negros y blancos del Municipio de pupiales (Nariño):

ANEXO 1. FORMATO DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA

ANEXO 2. FORMATO DE OBSERVACIÓN PARTICIPANTE

ANEXO 3. FORMATO DE TALLER

ANEXO 4. MARIZ DE OPERACIONALIZACIÓN DE LOS OBJETIVOS

ANEXO 1

FORMATO ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA

Aplicada a los artesanos del carnaval que laboran en el gremio del Municipio de Pupiales

“HIBRIDACIÓN CULTURAL EN EL CARNAVAL, UNA REPRESENTACIÓN SIMBÓLICA DEL GREMIO DE ARTESANOS DEL MUNICIPIO DE PUPIALES”

- 1 ¿Cuál es el significado de gremio para el artesano?
- 2 ¿Cómo se encuentra organizado el gremio de artesanos del Municipio de Pupiales?
- 3 ¿Cómo asume el artesano la mezcla de culturas y símbolos en sus manifestaciones artesanales?
- 4 ¿Existe hibridación cultural en el carnaval de Pupiales?
- 5 ¿Existe identidad cultural en el carnaval de negros y blancos en Pupiales?
- 6 ¿Qué símbolos utiliza el artesano para sus representaciones artesanales?
- 7 ¿Cuales son las principales técnicas que utiliza el artesano para la construcción de carrozas?
- 8 ¿Qué patrones culturales específicos caracterizan el carnaval en Pupiales?
- 9 ¿Cómo construye el artesano sus imaginarios?
- 10 ¿Cómo participa el artesano en el carnaval de Pupiales para la construcción de identidad?

ANEXO 2

FORMATO TALLER ARTESANAL

Aplicada al gremio de artesanos en general, tomando la información de los 5 artesanos que participan en la investigación:

1. Presentación del proyecto de investigación “La hibridación cultural en el carnaval, una representación simbólica del gremio de artesanos del Municipio de Pupiales” a los principales representantes del gremio en el Municipio de Pupiales.
2. Presentación e historia de vida por parte de los artesanos a través del tiempo y su permanencia dentro del gremio de artesanos del Municipio de Pupiales.
3. Exposición del propósito de investigación y el aporte hacia la construcción de identidad en el gremio de artesanos en el Municipio

- **Primer taller: ¿QUÉ SE ENTIENDE POR HIBRIDACIÓN CULTURAL?, DESDE LA TEORÍA HASTA LA PRACTICA**

Debate con los miembros representativos del gremio acerca de la concepción y conceptualización de la hibridación cultural en el carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales.

- **Segundo taller: IDENTIDAD CULTURAL Y SENTIDO DE PERTENENCIA**

Debate con los miembros representativos del gremio acerca de la concepción y conceptualización de la identidad cultural en el carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales.

- **Tercer taller: FORTALECIMIENTO Y REESTRUCTURACIÓN DEL GREMIO DE ARTESANOS EN EL MUNICIPIO DE PUPIALES.**

Debate con los miembros representativos del gremio acerca de la concepción y conceptualización del gremio de artesanos y su estructura interna en el Municipio de Pupiales.

Conclusiones operativas que aclaren el proceso de hibridación en los diferentes sistemas relacionales del carnaval, para clarificar el supuesto teórico de que en el Municipio de Pupiales existe hibridación en el carnaval a través de las representaciones simbólicas del carnaval de negros y blancos que se efectúa anualmente.

ANEXO: Cada taller posee un video y fotografías con los días y fechas en que se realizaron, con el fin de dar una mejor presentación y argumento al trabajo investigativo de la hibridación cultural en el carnaval de negros y blancos del Municipio de Pupiales.

ANEXO 3

FORMATO OBSERVACIÓN PARTICIPANTE

Registros de observación participante en los 5 talleres artesanales del Municipio, con la unidad de análisis de la investigación.

FECHA	REGISTRO	TALLER

ANEXO 4

MATRIZ DE OPERACIONALIZACION DE LOS OBJETIVOS

TITUTO: Hibridación cultural en el carnaval, como representación simbólica del gremio de artesanos en el Municipio de Pupiales.

Objetivos	Categorías	Subcategorías	No	Preguntas	Instrumentos			Actores
					Ent	Tall	Obs	1
GENERAL: Comprender como se construye el proceso de hibridación cultural en el carnaval, a través de las representaciones simbólicas del gremio de artesanos en el Municipio de Pupiales.	HIBRIDACIÓN CULTURAL	ACULTURACIÓN	1	¿Cuál ha sido el proceso de aculturación en el carnaval?	X			*
		SINCRETISMO	2	¿Qué entiende el artesano por sincretismo?	X			*
		IDENTIDAD	3	¿Existe identidad cultural en el carnaval del Municipio de Pupiales?	X			*
	REPRESENTACIONES SIMBÓLICAS	CARROZAS	4	¿Cuál es el proceso de elaboración de una carroza?			X	*
		SIMBOLOGIA	5	¿Qué símbolos utiliza el artesano para sus representaciones artesanales?	X		X	*
		TÉCNICA	6	¿Cuáles son las principales técnicas que utiliza el artesano para la construcción de carrozas?	X		X	*

	GREMIO	ORGANIZACIÓN TOMA DE DECISIONES	7	¿Cómo se encuentra organizado el gremio de artesanos del Municipio de Pupiales?		X		*	
			8	¿Cuál es el proceso de votación para la toma de desiciones dentro del gremio?		X		*	
Identificar los patrones culturales que caracterizan la labor artesanal en el gremio de artesanos del carnaval en el Municipio de Pupiales.	PATRONES CULTURALES	HISTORIA CULTURA	9	¿Cuál es la historia del carnaval en el Municipio de Pupiales?	X			*	
			10	¿Qué patrones culturales específicos caracterizan el carnaval en Pupiales?	X			*	
	LABOR ARTESANAL	TRASCENDENCIA TRABAJO EN EQUIPO	11	¿Qué trascendencia genera el gremio de artesanos en el carnaval?					*
			12	¿Cómo funciona el trabajo en equipo dentro del gremio artesanal?		X			*
		TÉCNICAS ARTESANALES	13	¿Cuáles son las técnicas utilizadas para la elaboración y construcción de carrozas?	X		X		*
Describir la organización del gremio artesanal del carnaval en el Municipio de	ORGANIZACIÓN GREMIAL	MISIÓN	14	¿Cuál es la visión que caracteriza al gremio de artesanos?		X		*	
		VISIÓN	15	¿Cuál es la visión del gremio respecto al carnaval en Pupiales?		X		*	

Pupiales.	CARNAVAL	ESCENARIO	16	¿Cuál es el escenario del carnaval en el Municipio de Pipiales?	X			*
		IMPACTO CULTURAL	17	¿Qué impacto cultural genera el carnaval en el ciudadano pupialeño?	X			*
		ORIGEN	18	¿Cuál es el origen del carnaval?	X			*
Interpretar los imaginarios sociales contruidos por los artesanos con relación a la hibridación cultural en el Municipio de Pupiales	IMAGINARIOS SOCIALES	IDEOLOGIA	19	¿Cómo construye el artesano sus imaginarios?	X		X	*
		FILOSOFIA	21	¿Cuál es la filosofía que maneja el gremio artesanal?		X		*
		ICONOGRAFIA	22	¿Cuáles son los principales iconos del carnaval de negros y blancos en el Municipio de Pupiales?	X		X	*
	ARTESANOS	ROL ARTESANAL	23	¿Qué aspectos simbólicos identifican el rol del artesano en e carnaval del Municipio de Pupiales?	X		X	*
		PARTICIPACIÓN	24	¿Cómo participa el artesano en la construcción de identidad?	X			*

BIBLIOGRAFIA

- BENAVIDES, Rivera Neftali. **“Estampas iluminadas sobre los carnavales”**. Pasto – Nariño. 1998.
- BERTHELEMY, Gerer.”**Artesanía y desarrollo**”. Ed. Mc Graw Hill. 1990.
- CABRAL, Amilcar. La cultura fundamento del movimiento de liberación. Biblioteca banco de la Republica. Pasto
- CANCLINI, García Nestor. **“Consumidores y ciudadanos”** Conflictos multiculturales de la globalización, Ed Grijalbo. México 1995.
- CANCLINI, García Nestor. **“Culturas híbridas”**, Ed Grijalbo. México 1997.
- CANCLINI, García Nestor. **“Culturas populares en el capitalismo”**, Ed Grijalbo. México 2005.
- ELIADE, Mircea, **“Lo sagrado y lo profano”**, Madrid. Ediciones Guadarrama 1967.
- FRANKY, Carlos y Zárate, Carlos. Imani mundo **“Estudios en la Amazonia Colombiana”**. Ed Unilibros, Bogota 1999.
- GALVEZ, V. María Cristina. Et al. Compiladores. **“Cultura y Carnaval”**. Ediciones Unariño. Fondo Mixto de Cultura de Nariño. Banco de la República. Ministerio de Cultura. 2000. 153 páginas.
- GOMES, J Eugenio. **“Diccionario Geográfico de Colombia”**. Ed Susaeta. Bogotá 1986. 250 Págs.
- JUNG, Carl, **“Arquetipos e inconciente colectivo”**. Editorial Páidos. Buenos Aires. 11 de mayo de 1970. 181 páginas
- Michel, Faust. **“Métodos de Planeación estratégica”**. Ed. Oveja Negra. Colombia 1998. 364 págs.
- MORENO, Luís Gabriel. **“Pupiales, su historia su tradición y su gente”**. Ed. Mascaluna. San Juan de Pasto 1980. 200 Págs.
- MUÑOZ, Carlos Razo. **“Cómo elaborar y asesorar una investigación de tesis”**. Ed Prentice Hall Hispanoamericana, S.A.1998, 300 Págs.
- MUÑOZ CORDERO, Lidia Inés. **“Raíces culturales del carnaval de Pasto”**. Pasto 1985.

MUSEO DE ARTES Y TRADICIONES POPULARES, **“Artesanía comunidad y desarrollo Memoria y Futuro”**, Santa Fe de Bogotá D.C. Colombia 1994.

ORTEGA, Miguel. **“Fiestas decembrinas y carnavales de Pasto”**. Pasto 1999.

RAMA, Ángel, **“Edificación de un arte nacional y popular”**. Ed Cuadernos de Gaceta. Universidad Veracruzana de México 1991.

RODRIGUEZ, Rosales Héctor. **“Ciencias sociales y etnoliteratura – Introducción a la teoría de los imaginarios sociales”**. Ediciones Unariño. Graficolor Pasto 2001. 131 páginas.

STABENYAN, Rodolfo. **“La cultura popular y la creación intelectual”**. Biblioteca Banco de la Republica. Pasto.

ZARAMA, German, **“El rol del artesano ante la significación y a la simbología del carnaval de negros y blancos”** 1988-1990.

PARDINAS, Felipe, **“Metodología y técnicas de investigación en ciencias sociales”**. Ed. Siglo XXI, decimosexta edición, 1976.

ESAP, **“La investigación en administración pública, hoy. Casos exitosos”**. Imprenta Nacional 1998. 596 págs.